

4- 10499

Sonderabdruck aus

EESTI FILOOOGIA JA AJALOO AASTAÜLEVAADE 1929

JAHRESBERICHT DER ESTNISCHEN PHILOLOGIE UND GESCHICHTE 1929

Tartu 1932.

AA

4675

II. Literaturgeschichte.

Von M. LEPIK.

A. Die estnische literatur.

1. Allgemeines.

1. Adson A., Mälestusi ühest kirjanduslikust kevadest. VM 15. XII, nr. 292, s. 8.

Erinnerungen an die anfänge der schriftstellergruppe „Siuru“.

2. Adson A., Pilk mele teaatris ajalukku ja draama tänapäevasse. Lng 7 (1929), s. 713—720.

3. Andresen N., La littérature esthonienne contemporaine. Monde 27. VII, nr. 60, s. 3.

Vgl. auch: Lng 7 (1929), s. 784.

4. Andresen N., Rännakuid kirjandusse. Töölise Kalender-käsiraamat 1930. II, „Rahva Sõna“, 1929, s. 41—43.

5. Anni A., Võistluskirjutised „karskusmöttfest eesti ilukirjanduses“. Kevadik 6 (1928/29), s. 67—68.

6. Behrsing A., Strömungen in der neuesten estnischen und lettischen Dichtung. Balt. Mschr. LX (1929), s. 217—222.

Eine kurze übersicht über die schriftstellergruppen „Noor-Eesti“ und „Siuru“ und über die tätigkeit der zeitgenössischen schriftsteller: G. Suits, F. Tuglas, Juh. Liiv, E. Enno, V. Ridala, J. Oks, A. Gailit, M. Under, H. Visnapuu, E. Wilde, O. Luts, A. H. Tammsaare, M. Metsanurk, A. Kivikas, R. Roht, J. Semper, J. Kärner, A. Alle, J. Barbarus, A. Adson u. A. Kitzberg.

7. Buk V., Kas pole veel aeg tulnud? Leegid III (1929), s. 74—75.

Über sprache und inhalt der proletarischen literatur.

8. Edve [ps.], Tõsist kunsti rahvale! Pühapvl. 13. I, nr. 2, s. 3.

Entg.: Luts O., Möni sõna näitekirjandusest. Pühapvl. 20. I, nr. 3, s. 6. Entg. (d. vorigen): P., Autoritasust ja näitekirjandusest. Ibid. 17. II, nr. 7, s. 6.

9. Ehrmann K., Eesti kirjandus 1928. a. Sak. 2. II, nr. 15, s. 3 = Ugala 7. II, nr. 17, s. 4 = Pärnumaa 7. II, nr. 17, s. 4.

10. Eh[rmann]. K., Kirjanduslikke päevaküsimusi. K. Kodu 5 (1929), s. 1069—1070.

Über das sinken der qualität und das steigen der quantität der schönen literatur.

11. Eldo Rado [= Raud M.], Luuletused. Pvl. 13. IX, nr. 247, s. 5.

Plauderei über schriftsteller und literatur.

12. Hamburg P., Eesti kirjanduse ajaloovordleva kronoloogia tabelid. Tr. K. Ü. „Loodus“, 1929. 19 + 1 s. 89.

Das heftchen fasst in tabellenform die ereignisse der politik, der kultur- und literaturgeschichte innerhalb des zeitraums 1600—1900 zusammen. Wegen der vielen ungenauigkeiten, fehler und der allgemeinen mangelhaftigkeit



ist es nur mit grosser vorsicht zu gebrauchen.

R e z.: Pärnumaa 21. IX, nr. 111, s. 2.

13. J[anno]. R., Kirjanduslikku päävapolitikat. Post. 30. X, nr. 295, s. 2.

14. K[angro].-P[ool]. R., „Postiméhe“ jöulunumber 1917. a. Mälestusi „Siuru“ päävilt. Pvl. 28. XII, nr. 350, s. 5.

15. Kalamees A. [= Raudsepp E.], Väikene ekskurss kirjaniku hingelusse. Säd. 5 (16) (1929), s. 256—257.

Feuilleton.

16. Kaups K., Ilukirjandus ja kunst usklikonnas. Elukevad 17 (1929), s. 180—182.

17. Kivikas A., Keskpärase kirjanduse upufusest. VM 22. XII, nr. 298, s. 8.

18. K[ivikas]. Alb., Kirjanduslaud jöuluks 1929. Pvl. 18. XII, nr. 343, s. 6.

19. Kivikas A., Eesti romaan 1928. Pvl. 25. I, nr. 24, s. 5; 28. I, nr. 27, s. 5 u. 29. I, nr. 28, s. 5.

20. Kullerkupp O., Meie noored kirjanikud. Edasi 19. II, nr. 14, s. 4.

Referat eines im estnischen kommunistischen klub in Moskau gehaltenen, unveröff. vortrages. — Entg.: Rannaleet A. Säde 12. XII, nr. 49, s. 4.

21. Kuus M., Raamat kirjanik ja teater. Uud. 21. XII, nr. 2, s. 3.

22. K. L., Võõra päritoluga „isa- maa“ laulud. RS 7. XII, nr. 282, s. 6.

23. L[aaman E.], Kirjanik ja kirjatundja. Elust võõrdumise tendentsid meie kirjanduses. VM 15. XII, nr. 292, s. 4.

24. Lepp [=Uustute] M., Noorur- neurasteenlkud. VM 30. V, nr. 122, s. 6.

Vgl. dazu: —z. RS 1. VI, nr. 121, s. 7. — **Üks töölisnoor** ibid. 5. VI, nr. 124, s. 5.

25. Linde B., Poolakeelne raamat Eesti kohta ja kirjutis eesti kirjan- dusest. Lng 7 (1929), s. 118—119.

Anzeige über das erscheinen des buchs der polnischen schriftstellerin Marja Dabrowska „U polnocnych sasiadow“, Warszawa 1929, und eines interviews über estnische literatur in der zeitschrift „Echo Tygodnia“.

26. Linde B., Roots'i kultuurimö- jud Eestis = Svenska kulturinflytan- den i Estland. Eesti-Rootsi Album = Estnisk-Svenskt Album. Tl. 1929, s. 29—31; 31—33.

Über schwedische einflüsse in der estnischen literatur vom 17. jh. bis zur gegenwart.

27. Linde B., Mis lugeda eesti ilukirjandusest. Tl. Keskr. Teat I (1929), nr. 1/2, s. 2—4.

28. Linde B., Eesti kirjandust tsheehhi keeles. Post. 1. VIII, nr. 205, s. 5.

= „Estnische literatur in tschechischer sprache“. — Anzeige über das erscheinen des buchs von O. S. Vetti [= A. Koudelka], „Na tákách u cizích spisovatelů“ (1916), u. a. übersetzungen von werken Juh. Liiv's und Jak. Liiv's enthaltend.

29. Luts O., Tähtsad kõned ühe juubeli puhul. Post. 24. XI, nr. 320, s. 4.

Feuilleton, veranlasst durch das schriftstellerjubiläum von Mait Metsanurk.

30. Meisel P., Lenin, kunst ja kirjandus. Leegid III (1929), s. 2—3.

31. Mill E., Noored ja ilukirjan- dus. Elukevad 17 (1929), s. 112—113.

32. Mill E., Üleskutse. Elukevad 17 (1929), s. 62.

Aufruf zur beantwortung der frage: „Was verdanke ich der schönen literatur der gläubigen kreise, was halte ich von ihr und welcher art wünsche

ich sie?“ Über die ergebnisse der umfrage vgl. nr. 35.

33. Mill E., Vaimulik ilukirjandus sisuliselt — arvustusis ja sooves. Elukevad 17 (1929), s. 128—130.

34. Mill E., Vaimuliku ilukirjanduse mõjust. Elukevad 17 (1929), s. 135—136.

35. Mill E., Ilukirjandusliku ankeedi lõppitulemusi. Elukevad 17 (1929), s. 194—196.

36. Mõru L., Eesti elu edendajaid tähtsamaid naisi. K. Kodu 5 (1929), s. 1326—1333.

Unkritisch und pathetisch.

37. Oengo H., Meie vaimulik proosakirjandus. Elukevad 17 (1929), s. 75—77 u. 96—98.

38. Omnibus [ps.], Nimi rikub mehe. VM 22. XII, nr. 298, s. 7.

Feuilleton.

39. Pahlbäck J. [= Janno R.], Kirjandusilma tarretus hakkab prägnemä. Post. 8. X, nr. 273, s. 5.

Feuilleton.

40. Pahlbäck J. [= Janno R.], Romaanihäda. Üliöpl. X (1929), s. 3 u. 6.

Feuilleton.

41. Palgi D., Eesti ilukirjandus 1928. a. Post. 8. I, nr. 7, s. 2; 9. I, nr. 8, s. 4; 13. I, nr. 12, s. 5; 15. I, nr. 14, s. 5; 17. I, nr. 16, s. 2; 20. I, nr. 19, s. 5; 27. I, nr. 26, s. 4; 29. I, nr. 28, s. 2; 31. I, nr. 30, s. 4 u. 5. II, nr. 35, s. 4.

42. Pert J., Kirjanduse tähtsusest. Uudisl. 10. II, nr. 136, s. 4.

43. Pert J., Ülevaade käesoleva [1929] aasta ilukirjandusest. Aasta. Toim. A. Tammann ja J. Möttus. Tl. 1929, s. 21—24.

44. Pöögelmann H., Müstitsism eesti uuemas kirjanduses. Leegid

III (1929), s. 41—46. Vgl. auch: Edasi 15. III, nr. 21, s. 4.

Kritik der werke von A. Kallas, M. Metsanurk, A. Jakobson, K. Ast-Rumor, M. Under, J. Kärner, A. H. Tammasaare und H. Raudsepp.

45. Raudsepp E., Iseseisvusaja noorpõlve kirjanduslik looming. Kümme aastat noorpõlve. Toim. Ago Jöger. Tl. ÜENÜ Keskujuhatus, 1929, s. 20—26.

46. Raudsepp E., Märkmeid juustava kirjanduse keelest. Kirj. Uud. 4 (1929), nr. 25—27, s. 1—2.

47. Raudsepp H., Tõde ja ilu. Eilne naiselik tundekultuur. VM 15. XII, nr. 292, s. 6—7.

Literarische aphorismen.

48. Roos J., Praegusaja kirjanduskust maitsest ja huvist. Post. 9. XI, nr. 305, s. 5.

Entg.: **Hindrey K. A.** Post. 12. XI, nr. 308, s. 2.

49. Roos J., Kirjandus ja noorsugu. E. Kirj. XXIII (1929), s. 283—294.

U. a. statistisches über die literarischen interessen der schuljugend.

50. Saareste A., Eestikeelsete kirjaliste mälestiste uudisleidudest. EK VIII (1929), s. 57—69.

Vgl. auch I:13.

51. Saks E., Üliöpilastüüpe eesti kirjanduses. Üliöpl. X (1929), s. 179 u. 195—196.

52. Sass S. [ps.], Väike veste. Edasi 2. VIII, nr. 58, s. 4.

Oberflächliche kritik der in Sowjet-Russland erschienenen estnischen belletristik.

53. S[emper]. J., Eestist väliskirjanduses. Pvl. 31. VII, nr. 203, s. 5.

Über Estland und die esten in folgenden literaturzeugnissen des auslands: J. Giraudoux „Siegfried et le Limousin“, E. Jaloux „Les soleils dis-

parus“, B. Pilnjak „Matj-mačehha“, Šiškov „Peipusozero“, A. Holitscher „Es geschah in Moskau“.

54. Semper J., Kvantiteet kvaliteedi asemel. VM 15. XII, nr. 292, s. 6.

Kurze allgemeine charakteristik der literarischen produktion des jahres 1929.

55. Severjanin I., Poety Estonii. Antologija za sto let (1803—1902 g. g.). Tr. 1928 [1929], 182 s. 80.

Rez.: **Urgart O.** Lng 7 (1929), s. 1304—1307. — **Visnapuu H.** VM 8. XI, nr. 260, s. 6. — **Linde B.** Post. 22. VIII, nr. 225, s. 4. — **K[angro].-P[ool]. R.** Pvl. 17. V, nr. 132, s. 7.

56. Sepik, Siim [ps.], Surm kõnib. Edasi 7. VI, nr. 43, s. 4.

Ablehnende kritik der neueren estnischen dichtung, besonders derjenigen von J. Kärner, J. Barbarus und H. Visnapuu.

57. Suits G., Eesti nüüdislührika. Uuemat luuletajate värsipõimik. Tr., EKS, 1929. 288 s. kl. 80.

Das buch enthält s. 5—11 vom herausgeber eine allgemeine charakteristik der estnischen versliteratur und ihrer entwicklungsrichtungen innerhalb der letzten 25 jahre; s. 13—182 eine auswahl aus den werken folgender dichter (mit bildnis und biographischen notizen): E. Enno, G. Suits, V. Ridala [= Grünthal], M. Under, A. Adson, J. Barbarus [= Vares], H. Visnapuu, A. Alle, J. Kärner, J. Semper, V. Adams, E. Huir und J. Schütz.

58. Suits G., Eesti kirjandusteaduse ülesandeid.

Unveröff. vortrag in Akad. Kirjandusühing; kurze ref.: Post. 14. V, nr. 129, s. 2. — Pvl. 15. V, nr. 130, s. 6. — RS 14. V, nr. 107, s. 7.

59. Suits G., Meie kirjanduslike võistlus viimaseil aastail.

Unveröff. vortrag in Eesti Kirjanduse Selts; kurze ref.: Post. 7. V, nr. 122, s. 1. — Pvl. 7. V, nr. 122, s. 7. —

VM 7. V, nr. 105, s. 6. — Vesti Dnja 8. V, nr. 124, s. 2.

60. Suits G., Uued metoodid. VM 15. XII, nr. 292, s. 6.

Über neue methoden in der literaturforschung.

61. Tammann A., Kirjanduse päevaküsimusi. VM 15. XII, nr. 292, s. 8.

Gespräche mit A. Gailit, Fr. Tuglas, B. Linde und O. Luts.

62. Tronchon H., Kirjandus ja rahvused.

Unveröff. vortrag in Akad. Kirjandusühing; ref.: Post. 3. X, nr. 268, s. 2.

63. Tuglas F., Eestin kirjallisuus. Aitosuomalainen 3. IV, nr. 24—25, s. 4—5 u. 10. IV, nr. 26, s. 2—3.

64. Tulihänta [= Visnapuu H.] intervjuu kirjandusest. VM 15. XII, nr. 292, s. 5.

Literarisches feuilleton in versen.

65. Tulihänd [= Visnapuu H.] kostab luuletajate eest. VM 22. XII, nr. 298, s. 7.

Literarisches feuilleton in versen.

66. Vaigla A., Trikolor-motiiv meie ärkamisaja lüürikas. E. Kirj. XXIII (1929), s. 72—77.

67. Wilde Ed., Kas halveneb kirjanduslik maitse? Ōitsitled VIII (1929), s. 31—33.

Ein memoirenhafter aufsatz, in welchem der verfasser an interessanten beispielen aus der vergangenheit die allgemeine verflachung des literarischen geschmacks in Estland und auch anderweitig veranschaulicht.

68. Vint F., Arvustavad märkused. Leegid III (1929), s. 38—40.

Kritische bemerkungen zur literaturkritik.

69. Visnapuu H., Eesti luule. 1928. a. Lng 7 (1929), s. 485—497.

70. Visnapuu H., Asju nimepidi. Lavateoseid ei kirjutata, sest maa- ja väikelinnalavad varastavad kirjanikke. VM 10. XI, nr. 262, s. 6.

71. J. Vo—, Sügise paremaid raamatuid 1929. Pühapvl. 10. XI, nr. 45, s. 2; 17. XI, nr. 46, s. 4 u. 24. XI, nr. 47, s. 2.

Der oberflächliche aufsatz enthält besprechungen der letzten werke von H. Raudsepp, J. Janno, E. Saks, M. Metsanurk und R. Sirge.

72. Zirkel K., Romantismi juubel. Odam. VI (1929), s. 25—28 u. 95—96.

73. Eesti kirjanduse tölked tšehhi keeles. Lng 7 (1929), s. 1312.

Mitteilung über übersetzungen von werken Ed. Wilde's, A. H. Tammsaare's, A. Kivikas', R. Roht's, P. Vallak's und J. Parijögi's ins tschechische.

74. Eesti kirjanduse tutvustamine välismaailm. Lng 7 (1929), s. 912.

Mitteilung über das erscheinen von A. Gailit's novellen im russischen und von Fr. R. Kreutzwald's „Kalevipoeg“ im lettischen.

75. Eesti luule antoloogia läti keeles. Lng 7 (1929), s. 1166—1167.

Voranzeige einer noch nicht erschienenen anthologie estnischer dichtung in lettischer übersetzung.

76. Eesti kirjanduse tutvustamiseest Soomes. Pvl. 29. XII, nr. 351, s. 7.

Bericht über eine vortragsreise von L. Leeman und A. Palm in Finnland zu propagandazwecken für estnische literatur. Vgl. auch: Nool 28. XII, nr. 5, s. 12.

77. Mitteilungen über die ergebnisse des vom Eesti Haridusliit veranstalteten schauspiel-preisausschreibens:

Pvl. 7. XI, nr. 302, s. 3. u. 9. XI, nr. 304, s. 6. — Post. 7. XI, nr. 303, s. 1. — VM 7. XI, nr. 259, s. 3 u. 9. XI, nr. 261, s. 6. — Kaja 7. XI, nr. 263, s. 3. u. 8. XI, nr. 264, s. 1.

ROMAN-PREISAUSSCHREIBEN.

78. Eh[rmann]. K., Tänavused „Looduse“ auhinnatud romaanid. E. Naine VI (1929), s. [302—303].

79. Hindrey K. A., Laureaatide keskel. Post. 15. XI, nr. 311, s. 4.

80. K[ivikas]. Alb., Pilk auhinnatud käsikirjadesse. Pvl. 6. X, nr. 270, s. 5.

81. K[ivikas]. Alb., Pilk mõnesse auhindamata jäänud käsikirjassee. Pvl. 8. X, nr. 272, s. 6.

82. Kurmiste O. [= Freiberg K.], „Looduse“ tänavune romaanivõistlus. Rünnak IV (1929), s. 190—191.

83. L[aaman E.], Tänavused „Looduse“ imed kirjanduslikul staadionil. VM 5. X, nr. 231, s. 6.

84. L[inde]. B., On's midagi värtuslikku juure tulnud? Kaja 10. XI, nr. 266, s. 4.

85. Roos J., „Looduse“ kirjanduslik auhindamine. Kirj. Uud. 4 (1929), nr. 31/32, s. 1—2.

86. V[ellner]. H., Kirjanduslauault. Aher muusa on saanud sigivaks. VM 23. X, nr. 246, s. 6 u. 24. X, nr. 247, s. 8.

87. Visnapuu H., Asju nimepidi. Romaanivõislus: hea asi halbade tagajärgedega. VM 16. XI, nr. 267, s. 6.

88. Mitteilungen über die ergebnisse des roman-preisausschreibens, biographische notizen über die preisträger: Pvl. 5. X, nr. 269, s. 5. — Post. 4. X, nr. 269, s. 1 u. 5. X, nr. 270, s. 3. — VM 5. X, nr. 231, s. 5—6. —

Kaja 5. X, nr. 235, s. 5. — Rhvl. 5. X, nr. 116, s. 3. — Ilo 1 (1929), nr. 1, s. 34. — Uudisl. 5. X, nr. 203, s. 3. — Võru Teat. 5. X, nr. 113, s. 3; 21. XI, nr. 133, s. 3 u. 23. XI, nr. 134, s. 2. — Oma Maa 8. X, nr. 118, s. 1. — Järvamaa 14. XI, nr. 134, s. 4.

2. Einzelne schriftsteller.

ADAMS Vilmar.

89. Karikatur: Üliöpl. X (1929), s. 206.

Vgl. II: 57.

ADAMSON Hendrik.

90. EBL, s. 5.

ADSON Artur.

91. „Katai, kibuvits nink kivi“.

Gedichte. Rez.: D[reverk]. F. VM 10. I, nr. 8, s. 6. — **Visnapuu H.** Lng 7 (1929), s. 95—97.

92. „Toomapäev“.

Schauspiel. Rez.: K[ivikas]. Alb. Pvl. 22. II, nr. 52, s. 7. — Th.-rez.: **Linde B.** Kaja 22. II, nr. 45, s. 9. — **P[ert]. J.** Post. 24. II, nr. 54, s. 9. — **O. K.** [= Freiberg K.] RS 24. II, nr. 45, s. 7. — **Wgh.** [= Wistinghausen W.] Rev. B. 21. II, nr. 43, s. 6.

93. „Öine teekond“. Pvl. 24. XII, nr. 349, s. 4.

Autobiographisches.

94. „Asjaarmastajad“. Öitsituled VIII (1929), s. 44—48.

Autobiographisches.

95. EBL, s. 5—6.

96. Bilder: Läänemaa 15. XI, nr. 27, s. 2. — Sak. 14. XI, nr. 137, s. 2. — Järvamaa 16. XI, nr. 135, s. 3 = Ugala 16. XI, nr. 134, s. 3 = Pärnumaa 16. XI, nr. 136, s. 3. — Romaan VIII (1929) s. 100. — Jaan Kägu 2 (1929), nr. 12, s. 8.

Vgl. auch II: 6 u. 57.

AKERMAN Franz v.

97. EBL, s. 10.

ALLE August.

98. EBL, s. 22.

99. Bilder: Sak. 24. XII, nr. 154, s. 4 = Pärnumaa 24. XII, nr. 152, s. 3.

100. Karikaturen: Esm. 18. III, nr. 11, s. 1. — Kratt V (1929), s. 100. — Üliöpl. X (1929), s. 196.

Vgl. II: 6 u. 57.

ALVER Andres.

101. EBL, s. 24.

ANSOMARDI [= Pitka, Peäro-August].

102. EBL, s. 27.

ARVELIUS Friedrich Gustav.

103. EBL, s. 31—32.

ASPE Elisabeth.

104. EBL, s. 32—33.

ASVERUS Frantz Gotthilf Friedrich.

105. EBL, s. 35.

AUN Elise Rosalie.

106. EBL, s. 35.

BARBARUS Johannes [= Vares J.].

107. EBL, s. 38—39.

Vgl. II: 6, 56 u. 57.

BERG Karl Ernst.

108. EBL, s. 42.

BERGMANN Jaan.

109. EBL, s. 43—44.

BERTHOLD Johann Daniel.

110. EBL, s. 45.

BLUM (Blume) Christoph.

111. EBL, s. 49.

BORNHÖHE Eduard [= Brunberg E.].

112. EBL, s. 53—54.

BRANDT Friedrich.

113. EBL, s. 55.

BROCKMANN Reiner.

114. EBL, s. 56—57.

BUCCIUS Wilhelm.

115. EBL, s. 60.

EDERBERG Julie Wilhelmine.

116. EBL, s. 60.

EESSAARE AADU [ps.].

117. EBL, s. 78.

EHRMANN Karl.

118. „Tänavad“.

Gedichte. Rez.: **Ellor, El.** [ps.] Ebu 15. VI, nr. 45, s. 4. — **K**[ivikas]. **A.** Pvl. 23. VII, nr. 195, s. 5. — **D**[reverk]. **F.** VM 19. XI, nr. 269, s. 8. — **Sak.** 8. X, nr. 121, s. 3.

119. Bild: Võru Teat. 24. XII, nr. 146, s. 5.

ENNO Ernst.

120. EBL, s. 84—86.

Vgl. II: 6 u. 57.

FAEHLMANN Friedrich Robert.

121. Friedr. Rob. Faehlmann'i album. Tr., F. R. F-i mälestuse jäädvustamise komitee, 1929. 108+4 s. 80.

Dieses reich illustrierte, jedoch vielfach unkritische sammelwerk bietet eine vielseitige übersicht über F. und seine wirksamkeit. Inhalt:

K. E. Sööt: Eessõna. J. Kõpp: Elu — ürikene, aade igavene. K. E. Sööt: Ood F. R. F-le. S. Talvik: F. R. F. kui inimene ja arst. Jürgenstein: F. R. F-i rahvuspoliitilised vaated. K. Mihkla: F. R. F. keeleuurijana. M. J. Eisen: F. R. F. folkloristina. E. Päss: Aineid F. R. F-i bibliograafimiseks. K. E. Sööt: Esimene üleskutse: On aeg F. R. F-i mälestust jäädvustada.

Rez.: **[Janno R.]** Post. 22. I, nr. 21, s. 7. — **Libe J.** Lng 7 (1929), s. 647—649. — **Sirge R.** E. Naine VI (1929),

s. 109. — **S**[irge]. **R.** RS 29. I, nr. 23, s. 5. — Järvamaa 24. I, nr. 11, s. 2 = Pärnumaa 24. I, nr. 11, s. 2 = Sak. 24. I, nr. 11, s. 3 = Ugala 24. I, nr. 11, s. 2.

122. M[ändmets]. J., Südi vahimees vabaduse koidikul. Jooni dr. F. F-i elust. Pvl. 2. II, nr. 32, s. 6.

123. Päss E., F. R. F-i sünnipägas. F-i sünnimaja ja ta suvine pukekodu. Post. 28. VII, nr. 201, s. 4.

124. [Päss E.,] Dr. F-i genealoo-gia uurimisel. Pvl. 16. VIII, nr. 219, s. 6.

125. Sööt K. E., Andmeid F. R. F-i elulookirjelduseks E. Kirj. XXIII (1929) s. 241—260.

126. Talvik S., Töö edeneb. F. R. F-i mälestuse jäädvustamise komitee tegevusest. Post. 7. VI, nr. 151, s. 4.

127. Talvik S., F. R. Faehlmann'i doktori väitekiri. E. Arst VIII (1929), s. 189—192.

128. EBL, s. 95—98.

FORSELIUS Bengt Gottfried.

129. EBL, s. 91—92.

Vgl. I: 12.

FREUNDLICH Carl Wilhelm.

130. Alo, Haapsalust Kuresaarde. „Jäneseõhkamise laulu“ looja haual. Kaja 14. VI, nr. 137, s. 4.

131. Kuidas peeti Muhusundijahhti. Meie Maa 11. VII, nr. 76, s. 3.

Daten über C. W. F. und seine Dichtung.

132. EBL, s. 93.

FREY Peter Heinrich v.

133. EBL, s. 93.

GAILIT August.

134. „Toomas Nipernaadi“.

Roman. Rez.: **Adson A.**, Too-

mas Nipernaadi ideest ja tähendusest. Lng 7 (1929), s. 84—88. — **Sillaots M.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 38—40. — **Andromeda** Järvamaa 5. I., nr. 3, s. 2 = Pärnumaa 5. I., nr. 3, s. 2 = Sak. 5. I., nr. 3, s. 2 = Ugala 5. I., nr. 3, s. 2. — **d**, Toomas Nipernaadi — eesti Don Quijote. Pühapvl. 10. III., nr. 10, s. 7.

135. „Ristisõitjad“.

Novellen. Rez.: **Eh[rmann]. K.** Järvamaa 19. I., nr. 9, s. 2 = Pärnumaa 19. I., nr. 9, s. 2 = Sak. 19. I., nr. 9, s. 4 = Ugala 19. I., nr. 9, s. 2.

136. EBL, s. 102.

137. Karikaturen: Post. 4. X., nr. 269, s. 2. — Säd. 5 (16) (1929), s. 239. — Kratt V (1929), s. 320.

138. Es. Es., Pühajärve kallas-tel. Kuidas Gailit sai paruniks ja orjapäälikuks. VM 17. VII., nr. 162, s. 6. Feuilleton.

Vgl. auch II: 6, 61 u. 74.

GILDENMANN Berend.

139. EBL, s. 105.

GILLÄUS Martin.

140. EBL, s. 105.

GRANT Mats.

141. EBL, s. 107.

GRENZSTEIN Ado(lf.).

142. EBL, s. 108—110.

GROSSSCHMIDT Otto.

143. Otto Grossschmidt 60 jahre alt: RS 20. XII., nr. 293, s. 7. — VM 20. XII., nr. 296, s. 8. — Pvl. 20. XII., nr. 355, s. 5. — Post. 20. XII., nr. 346, s. 8. — Meie Maa 24. XII., nr. 147, s. 3. — Maal. 21. XII., nr. 22, s. 7.

144. Bild: Romaan VIII (1929), s. 761.

145. EBL, s. 111.

GRÜNFELDT Peeter.

146. EBL, s. 111.

GUTSLEFF Eberhard, sen.

147. EBL, s. 114.

GUTSLEFF Eberhard, jun.

148. EBL, s. 114—115.

GUTSLEFF Heinrich.

149. EBL, s. 115.

GUTSLEFF Johann.

150. EBL, s. 115—116.

GÖSEKEN Heinrich, sen.

151. EBL, s. 116.

GÖSEKEN Heinrich, jun.

152. EBL, s. 116—117.

HAAVA Anna.

153. EBL, s. 117—118.

154. Bild: Romaan VIII (1929), s. 632.

HEHN Johann Martin.

155. EBL, s. 125.

HEIBERG Marie.

156. EBL, s. 125.

HELLE Anton Thor.

157. EBL, s. 128—129.

HERMANN Karl August.

158. Mälestusi Dr. K. A. Hermannist. Põlts. Teat. 20. V., nr. 19, s. 3.

159. EBL, s. 134—135.

HIIR Erni.

Vgl. II: 57.

HINDREY Karl August.

160. „Minu elukroonika“ I—II.

Memoiren. Rez.: **L[aaman E.]**. VM 25. IV., nr. 95, s. 8. — **Credo** Ta-lup. III (1929), s. 184. — **M[ändmets]. J.** Pvl. 9. IV., nr. 94, s. 4. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 149—152. — **Raud A.** Lng 7 (1929), s. 640—643.

161. EBL, s. 137.

HOLTER Abram.

162. EBL, s. 141.

HOLTZ Otto Reinhold v.

163. EBL, s. 141—142.

HORNUNG Johann.

164. EBL, s. 145—147.

JAIK Juhan.

165. „Kaamelid pasunapuhu-jatega“.

Novellen. Rez.: Eh[rmann]. K. Võru Teat. 23. II, nr. 22, s. 4. — Reiman I. E. Kirj. XXIII (1929), s. 190.

166. „Uhhuu jutustused“.

Rez.: D[reverk]. F. VM 22. IX, nr. 220, s. 8. — Vaigla A. E. Kirj. XXIII (1929), s. 270—272. — Aunver J. E. Kirik VI (1929), s. 190.

167. Bild: Võru Teat. 24. XII, nr. 146, s. 5.

JAKOBSON August.

168. „Tuhkur hobune“ I—II.

Roman. Rez.: Linde B. Lng 7 (1929), s. 77—84.

169. „Vaeste-patuste alev“.

Roman. Md. [= Raud M.], Marta Lüüne. E. Kirj. XXIII (1929), s. 411—418. — Töeline Rääma alev vörreldest „Vaeste-patuste aleviga“. P. Pyl. 25. I, nr. 21, s. 2.

170. August Jakobson. Jaan Kägu 2 (1929), nr. 12, s. 8.

Spottnotiz.

Vgl. auch II: 44.

JAKOBSON Carl Robert.

171. Vesterinen E., C. R. Jakobson Soomes. Maa Hing. Koguteos. Tl., 1929, s. 46—47.

172. V. V., C. R. Jakobsoni jälgedes. Pärnumaa 22. VIII, nr. 99, s. 4 = Sak. 15. VIII, nr. 97, s. 4.

Reisebeschreibung von Orten, wo J. gelebt hat; auch biographisches.

173. EBL, s. 158—163.

174. Bilder: Vilj. Uud. 11. V, nr. 36, s. 4. — Pärnumaa 31. X, nr. 130, s. 4. Vgl. auch II: 454.

JAKOBSON Peeter.

175. EBL, s. 163—164.

JANNO Richard.

176. „Metsmees“.

Roman. Rez.: Kurmiste O. [= Freiberg K.], Höimuromaan mordva metsmehest. RS 9. XI, nr. 258, s. 6. — Linde B., „Mineviku jahil“ ja „Metsmees“. Kaja 24. XI, nr. 278, s. 2. — V[ellner]. H. VM 23. X, nr. 246, s. 6. — idem, Kirjanduselaualt. VM 24. XI, nr. 247, s. 8. — Ernits V., Uusim höimuromaan Eestis. E. Höim II (1929), s. 125—126. — Tangens [= Andressen N.], Arvustisi värsides. Nool 14. XII, nr. 3, s. 8. — Kurmiste O. [= Freiberg K.] Rünnak IV (1929), s. 6.

177. Richard Janno. RS 5. XII, nr. 228, s. 6.

Biographische daten (mit bildnis).

178. Bilder u. Karikaturen: Säd. 5 (16) (1929), s. 254. — Esm. 7. X, nr. 41, s. 5. — Romaan VIII (1929), s. 636. — Ilo 1 (1929), nr. 1, s. 35. — Üliöpl. X (1929), s. 174.

Vgl. auch II: 71, 78—88.

JANNSEN Johann Woldemar.

179. Prants H., Eesti esimene karikatuur. Esm. 4. II, nr. 5, s. 3.

Biographisches.

180. Kuidas J. W. Jannsen rahvast äratas ja õpetas. Ühist. Uud. 22. VI, nr. 25, s. 7.

181. EBL, s. 167—170.

182. Bilder: Post. 16. VI, nr. 160, s. 1. — Romaan VIII (1929), s. 316. — Pildil. 18. VI, nr. 9, s. 1.

Vgl. auch II: 454.

JOBSO Jakob.

183. EBL, s. 173.

JÖEPERA Jaan.

184. „Punamäe“.

Novelle. Rez.: Eh[rmann]. K. Võru Teat. 23. II, nr. 22, s. 4.

JÄRV Jaak.

185. EBL, s. 182—183.

JÜRGENS Mihkel.

186. EBL, s. 184—185.

JÜRGENSTEIN Anton.

187. Anton Jürgenstein 50 jahre journalist: P. Kodu 21. III, nr. 33, s. 2. — Vir. 19. III, nr. 32, s. 2. — Vir. Teat. 19. III, nr. 32, s. 1. — Säd. 5 (16) (1929), s. 83. — Järva Uud. 20. III, nr. 22, s. 2. — L.-Eesti 19. III, nr. 32, s. 3. — ibid. 23. III, nr. 34, s. 3. — Oma Maa 19. III, nr. 33, s. 1. — Vesti Dnja 18. III, nr. 76, s. 1. — Meie Maa 19. III, nr. 32, s. 4. — K. Kodu 5 (1929), s. 305—306. — Pvl. 17. III, nr. 75, s. 5. — ib. 21. III, nr. 79, s. 4. — VM 17. III, nr. 65, s. 5. — Post. 17. III, nr. 75, s. 6—7. — Võru Teat. 19. III, nr. 32, s. 2.

188. EBL, s. 185—186.

189. Bilder: L.-Eesti 21. III, nr. 33, s. 1. — Odam. VI (1929), s. 69.

JÜRNA Mihkel.

190. „Üks armastus“.

Novellen. Rez.: Oras A. Pvl. 1. XII, nr. 326, s. 10. — S[uik]. A. Talup. III (1929), s. 38. — K[ivikas]. Alb. VM 6. XII, nr. 284, s. 6. — Urgart O. Post. 3. XII, nr. 329, s. 5.

KAMSEN Reinhold.

191. EBL, s. 196.

KANNIKE Christian [= Mauer Ch.].

192. EBL, s. 197.

KARLSO N Ferdinand.

193. EBL, s. 206.

KIRSEL Mats.

194. EBL, s. 217.

KIRSIMÄGI August [= Kirschenberg Adalbert].

195. „Puhaustustuli“.

Roman. Rez.: Viires P. Pvl. 15. XI, nr. 310, s. 4. — Kurmiste O. [= Freiberg K.], Üllas Hlestakov „puhaustustules“. RS 12. XI, nr. 260, s. 6 u. 13. XI, nr. 261, s. 6—7. — V[ellner]. H. VM 30. X, nr. 252, s. 6. — Raudsepp E. Post. 8. XI, nr. 304, s. 5. — Anni A., Odavalt müüdud noorusidealid. Kevalik 7 (1929/30), s. 40—41. — Tangens [= Andresen N.], Arvustisi värsides. Nool 14. XII, nr. 3, s. 8.

196. Reporteri ringvaade.
Post. 8. X, nr. 273, s. 5.

Gespräch mit A. K.; biographische daten.

197. R., Adalbert Kirschenberg „Puhaustustule“ autor. Film ja Elu (1929), nr. 6, s. 21—22.

Biographische daten mit bildnis.

198. Bilder u. karikaturen: Üliöpl. X (1929), s. 174 u. s. 190. — Naljal. 1929. nr. 1, s. 6. — Romaan VIII (1929), s. 636. — Ilo 1 (1929), nr. 1, s. 35. — Säd. 5 (16) (1929), s. 254.

Vgl. auch II:78—88.

KITZBERG August.

199. „Libahunt“.

Drama. Th. - rez.: V[isnapuu]. H. VM 17. X, nr. 241, s. 8. — LEN RS 12. X, nr. 234, s. 6. — J[anno]. R. Post. 10. X, nr. 275, s. 7. — J., „Libahunt“ tuleb lavale. Post. 8. X, nr. 273, s. 5. — Pärli B. Üliöpl. X (1929), s. 180—181.

200. „Püve talus“.

Komödie. Th. - rez.: P. Kodu 12. XI, nr. 128, s. 1. — Amicus ibidem 16. XI, nr. 130, s. 1.

201. „Tuulte pöörises“.

Drama. Th. - rez.: K[angro].-P[ool]. R. Pvl. 24. IX, nr. 258, s. 6. — K. V. RS 24. IX, nr. 218, s. 7. — Wgh. [= Wistinghausen W.] Rev. B. 24. IX, nr. 219, s. 7. — S. RS 26. IX, nr. 220,

s. 6—7. — **V[ellner]. H.** VM 24. IX, nr. 221, s. 6. — **Taavet Koljat** [ps.], Sõelaga tuult. Pvl. 26. IX, nr. 260, s. 5. — Entg.: **A[ndresen]. N.** RS 13. X, nr. 235, s. 8. — **A[ndresen]. N.** Rünnak IV (1929), s. 149.

202. „Lastenäidendid“.

Rez.: **E. N.** Pärnumaa 26. III, nr. 37, s. 3 = Ugala 26. III, nr. 37, s. 3 = Sak. 21. III, nr. 35, s. 3. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 101—102. — **Rj.** [= Janno R.] Post. 18. IV, nr. 103, s. 5. — **Credo** Talup. III (1929), s. 150—151.

203. **Normann H.**, Tema tund... August Kitzbergi haigus ja surm. Odam. VI (1929), s. 13—16.

204. **G. A. E.**, Tuuletallaja kaas-aeglasist. Kaja 30. V, nr. 124, s. 8.

205. Au - ja tänuvõlg August Kitzbergile. Pvl. 3. III, nr. 61, s. 4 = RS 5. III, nr. 52, s. 6 = Kaja 3. III, nr. 53, s. 8 = Post. 7. III, nr. 65, s. 5.

Aufruf zu einer sammlung betreffs eines grabdenkmals für A. K.

206. EBL, s. 216—220.

Vgl. auch II: 6.

KIVIKAS Albert.

207. EBL, s. 220.

Vgl. auch II: 6, 73 u. 451.

KOIDULA [= Jannsen Lydia].

208. **Kallas A.**, Tähelend. Koidula elulugu. Sm. k. tlk. Fr. Tuglas. Tr., EKS, 1929. 264 s. kl. 8^o. [= Ko-gutud teosed VI.]

Gegenwärtig die zusammenfassendste allgemeine darstellung von K. und ihrer produktion. Die vorliegende 2. aufl. (die 1. aufl. erschien 1918) ist mit geringfügigen sachänderungen die übersetzung eines gleichbetitelten finnischen werkes: Tähdelento. Virolaisen runoilijattaren Koidulan elämä. Helsingissä, „Otava“, 1915. 258 s. kl. 8^o.

Rez.: **Linde B.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 312—314. — **Credo** Talup. III (1929), s. 216.

209. **Kallas A.**, Koidula luuletiste eeskujudest. E. Kirj. XXIII (1929), s. 142—143.

210. **Tuglas F.**, Kõne Koidulast. Post. 22. VI, nr. 166, s. 5; 23. VI, nr. 167, s. 6.

211. **Rosenthal-Lipp E.**, Koidula kirjad omakseile 1873—1886. Tõlkinud ja toimetanud — Tr., EKS, 1926 [— 1929]. 450 s. 8^o.

Dieses hochbedeutsame quellenwerk für die Koidula-forschung enthält 134 briefe aus den jahren 1873—86.

212. **Kooliõdede mälestustusi Koidulast.** Post. 9. VI, nr. 153, s. 5.

213. Aufsätze anlässlich der enthüllung des Koidula-denkmals: Post. 9. VI, nr. 153, s. 5 u. 11. VI, nr. 154, s. 3. — Pvl. 8. VI, nr. 151, s. 5; 9. VI, nr. 152, s. 6 u. 11. VI, nr. 154, s. 5. — P. Pvl. 9. VI, nr. 129, s. 1 u. 10. VI, nr. 130, s. 1. — Võru Teat. 8. VI, nr. 63, s. 2. — VM Pv 9. VI, nr. 134, s. 2. — VM 9. VI, nr. 131, s. 8. — Sõdur XI (1929), s. 625—626. — Saar. Teat. 12. VI, nr. 11, s. 3. — Meie Maa 13. VI, nr. 65, s. 2. — Talup. III (1929), s. 194—195. — Pärnumaa Elu (1929), s. 35—36. — K. Kodu 5 (1929), s. 575—576. — P. Post. 8. VI, nr. 133, s. 1 u. 10. VI, nr. 135, s. 1. — RS Pv 9. VI, nr. 128, s. 1. — Ühist. Uud. 8. VI, nr. 23, s. 6. — Elu 8. VI, nr. 43, s. 2. — Järvamaa 11. VI, nr. 68, s. 1 = Sak. 11. VI, nr. 69, s. 1.

214. **Pert J., L. K.** põrm koju. Pvl. 9. VI, nr. 152, s. 6. — P. Pvl. 17. X, nr. 241, s. 1. — Meie Maa 22. X, nr. 120, s. 2. — P. Kodu 28. II, nr. 24, s. 2.

215. EBL, s. 223—226.

KOTSAR Kustas.

216. EBL, s. 229—230.

KREENMANN Eduard.

217. „Rännakul.“

Gedichte. Rez.: **Ehrmann K.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 89—90.

KREUTZWALD Friedrich Reinhold.

218. „Kalevipoeg“. Az észtek nemzeti éposza. Észt eredetiböl fordította Bán Aladár. Budapest, 1929. 336 s. 8^o.

Eine ungarische übersetzung des „Kalevipoeg“; s. 3—25 vorwort und einleitung, in welcher die entstehungsgeschichte des werkes dargestellt und das werk mit anderen volksepen, vor allem mit dem „Kalevala“ verglichen wird, wobei jedoch hauptsächlich ältere, beim heutigen stand der forschung teilweise veraltete untersuchungen und würdigungen des „Kalevipoeg“ herangezogen werden. Zum schluss kommentare, die mancherlei irrtümer aufweisen.

Rez.: **Ernits V.** E. Höim II (1929), s. 90—93. — **idem** Pvl. 2. II, nr. 32, s. 6. — **idem** E. Kirj. XXIII (1929), s. 168—172. — **Csekey St. v.** Post. 4. I, nr. 3, s. 5. — **idem** K. Kodu 5 (1929), s. 45. — Rev. B. 7. I, nr. 5, s. 5. — P. Kodu 5. I, nr. 2, s. 1. — Pvl. 30. I, nr. 29, s. 3.

219. „Kalevipoegs“. Igauņu tautas eps. No igauņu valodas tulkojusi Elina Zālīte. Rīgā, 1929. 216 s. gr. 8^o.

Eine lettische übersetzung des „Kalevipoeg“; s. 5—7 ein vorwort von T. Zeiferts, in welchem die entstehungsgeschichte des „K.“ dargestellt, die bevrührungspunkte der estnischen und lettischen literatur klargelegt und der allgemeine entwicklungsgang beider nachbarvölker skizziert werden. Am schluss kommentare, die mancherlei irrtümer aufweisen.

Rez.: **Ernits V.** E. Höim II (1929), s. 124—125. Vgl. auch: Pvl. 20. XI, nr. 315, s. 6. — Post. 10. XI, nr. 306, s. 4. — Lng 7 (1929), s. 912.

220. „Kalevipoeg“ prantsuse keelde. Esm. 3. VI, nr. 22, s. 5. — VM 21. IX, nr. 219, s. 7.

221. **Ridala V.**, Kalevipoeg. Sanastolla ja selityksillä varustanut Hellmer Winter. Helsingissä, „Otava“, 1929, 124+45 s. kl. 8^o.

Eine wiedererzählung des „K.“ in prosa von V. Ridala, mit einem finnischen wörterbuch und kommentar von H. Winter. S. 8—12 eine einföhrung mit einer darstellung der entstehungsgeschichte des „K.“ und mit einer charakteristik der personen des epos. In einem beiheft s. 1—45 ein wörterbuch — mit ziemlich zahlreichen ungenauigkeiten und irrtümern — und ein quellenverzeichnis.

Vgl. auch: Pvl. 20. XI, nr. 315, s. 6.

222. **Enn H.**, „Kaugelt näen kodu kasvama“, — vigā „Kalevipojas“? Pühapvl. 3. II, nr. 5, s. 2. —

Dazu: **Eisen M. J.** ibidem 17. II, nr. 7, s. 5.

223. EBL, s. 231—235.

224. Aufsätze von geringerer bedeutung: Pvl. 27. IV, nr. 112, s. 6. — ibidem 20. VII, nr. 192, s. 5. — VM 16. VI, nr. 137, s. 6. — Post. 25. IV, nr. 110, s. 4. — Kaja 24. IV, nr. 94, s. 4. — RS 24. IV, nr. 92, s. 7. — Meie Maa 11. V, nr. 52, s. 2. — Võru Teat. 7. V, nr. 50, s. 1.

KRIMM Karl.

225. EBL, s. 235.

KRUSTEN Ernst.

226. „Mineviku jahil“.

Roman. Rez.: **Kurmiste O.** [= Freiberg K.J., Auhinnatud romaanikavand. RS 27. XI, nr. 273, s. 7. — **Raudsepp E.** Post. 16. XI, nr. 312, s. 8. — **Linde**

B., „Mineviku jahil“ ja „Metsmees“. Kaja 24. XI, nr. 278, s. 2. — **Reiman I.** Kasv. 11 (1929), s. 479—480.

227. Karikaturen u. bilder: Romaan VIII (1929), s. 637. — Ilo 1 (1929), nr. 1, s. 35. — Üliöpl. X (1929), s. 174. — Säd. 5 (16) (1929), s. 254. — Esm. 7. X, nr. 41, s. 5.

Vgl. auch II: 78—88.

KRUSTEN Pedro.

228. „Südamerahu“.

Roman. Rez.: **Raag A.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 181—183.

229. Karikatur: VM 5. VII, nr. 283, s. 7.

KUHLBARS Friedrich Karl Johann.

230. EBL, s. 241—242.

KUNDER Johann.

231. EBL, s. 244—245.

KURLENTS Alfred.

232. „Lotterii meetod“.

Feuilleton. Rez.: **Kivikas]. Alb.** Pvl. 17. III, nr. 75, s. 7. — **Rj.** [= Janno R.] Post. 18. IV, nr. 103, s. 5. — **Hamburg P.** Lng 7 (1929), s. 645—647. — **D[reverk]. F.** VM 4. IV, nr. 77, s. 6. — **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 315—318. — **Suik A.**, Avariid-kannatanud intelligents. Üliöpl. X (1929), s. 109—111, 132—133, 178. — Pärnumaa 29. VIII, nr. 102, s. 2 = Sak. 29. VIII, nr. 103, s. 3 = Järvamaa 29. VIII, nr. 101, s. 2 = Ugala 29. VIII, nr. 99, s. 2.

KÄRNER Jaan.

233. „Rändur vilistab“.

Gedichte. Rez.: **Dreverk F.** VM 21. III, nr. 68, s. 6. — **Eh[rmann]. K.** Võru Teat. 24. I, nr. 10, s. 4. — **Ehrmann K.** E. Naine VI (1929), s. 37.

234. „Tormilüüra“.

Gedichte. Rez.: **N.** Pärnumaa 31. XII, nr. 153, s. 2 = Sak. 31. XII, nr. 155, s. 3 = Järvamaa 31. XII, nr. 152, s. 2.

235. EBL, s. 249—250.

Vgl. II: 6, 44, 56 u. 57.

KÄSU HANS.

236. EBL, s. 250.

KÖRBER Carl Eduard Anton.

237. EBL, 252—253.

KORBER Martin.

238. EBL, s. 253.

KÖRV Jakob.

239. EBL, s. 256.

LATTIK Jaan.

240. „Koolipoisid“.

Novelle. Rez.: Pärnumaa 27. VIII, nr. 101, s. 2 = Järvamaa 27. VIII, nr. 100, s. 2 = Ugala 27. VIII, nr. 98, s. 2.

241. „Mets“.

Novelletten. Rez.: **M[ändmets]. J.** Pvl. 18. I, nr. 17, s. 4. — Pühapvl. 24. II, nr. 8, s. 7.

242. EBL, s. 263—264.

LAURENTIUS Gustav Johann.

243. EBL, s. 264.

LEIDULA J. K. [= Mutli, Jüri].

244. „Elu-aabits.“

Gedichte. Rez.: **Ehrmann K.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 90.

LEKSTEIN Mart.

245. **Nemo**, Pärnu portreed: Mart Lekstein. P. Post. 24. II, nr. 46, s. 2.

LIIV Jakob.

246. „Lüürilised laulud“.

Gedichte. Tr., EKS, 1929. S. 7—18 einleitung v. **J. Aavik.** — Rez.: **D[reverk]. F.** VM 13. VII, nr. 159, s. 8. — Post. 28. II, nr. 58, s. 5. — Pühapvl. 24. II, nr. 8, s. 3. — **Credo** Talup. III (1929), s. 151.

247. **Jürgenstein A.**, „Der Kerl ist toll“. Mälestusi J. L-i koolipõlvvest. Post. 2. III, nr. 60, s. 6.

248. Nimbus, Jakob Liivi looduslühikast. VM 28. II, nr. 50, s. 8.

249. Oras A., Jakob Liiv seitsmekümneaastane. Virul. 28. II, nr. 24, s. 1.

250. Raud M., Hoogsa rütmiga vana luuletaja. Järvamaa 2. III, nr. 27, s. 2 = Pärnumaa 2. III, nr. 27, s. 2 = Sak. 2. III, nr. 27, s. 4 = Ugala 2. III, nr. 27, s. 2.

251. Visnapuu H., Jakob Liiv luuletajana. E. Kirj. XXIII (1929), s. 49—59 u. 97—112.

252. EBL, s. 275—276.

253. Aufsätze von geringerer Bedeutung: Post. 28. II, nr. 58, s. 5. — RS 28. II, nr. 48, s. 5. — VM 28. II, nr. 50, s. 7. — Pvl. 23. II, nr. 53, s. 8 u. 28. II, nr. 58, s. 5. — E. Naine VI (1929), s. 52—54. — Meie Maa 28. II, nr. 24, s. 3. — K. Kodu 5 (1929), s. 189—190. — Pühapvl. 24. II, nr. 8, s. 3. — L.-Eesti 2. III, nr. 24, s. 5. — Elu 2. III, nr. 17, s. 5. — Rahvaülikool III (1929), s. 236. — Vir. Teat. 28. II, nr. 50, s. 1 u. 2. III, nr. 52, s. 5. — Võru Teat. 28. II, nr. 24. s. 2. — Sak. 16. II, nr. 21, s. 2 = Järvamaa 16. II, nr. 21, s. 2 = Pärnumaa 16. II, nr. 21, s. 2 = Ugala 16. II, nr. 21, s. 2. — Kodu X (1929), s. 103—104. — P. Kodu 28. II, nr. 24, s. 2. — Virul. 28. II, nr. 24, s. 2—4 u. 2. III, nr. 25, s. 1. — Nooruslooming I (1928/1929), s. 61.—Vesti Dnja 23. II, nr. 53, s. 1.

254. Bilder: Romaan VIII (1929), s. 148. — Odam. VI (1929), s. 1. — P. Kodu 28. II, nr. 24, s. 1. — L.-Eesti 9. III, nr. 28, s. 3.

Vgl. auch II: 28.

LIIIV Juhani.

255. „Peipsi pääl ja teisi jutustusi“ (= Kogutud teosed IV).

Rez.: —d Pühapvl. 17. III, nr. 11, s. 5. — Reiman I. E. Kirj. XXIII (1929), s. 265—266. — Credo Talup. III (1929), s. 151. — Pärnumaa 29. VIII, nr. 102, s.

2 = Järvamaa 29. VIII, nr. 101, s. 2 = Sak. 29. VIII, nr. 103, s. 3 = Ugala 29. VIII, nr. 99, s. 2.

256. Kiisk K., Usuline motiiv Juhhan Liivi elus ja töös. Pühapvl. 5. V, nr. 18, s. 5.

257. Mälestusi Juhhan Lii-vist. VM Pv. 30. XI, nr. 282, s. 2.

258. EBL, s. 276—278.

259. Anekdoten: Pärnumaa 28.XI, nr. 141, s. 2 u. 30. XI, nr. 142, s. 2.
Vgl. auch II: 6 u. 28.

LILL Johann [= Jürgenstein J.].

260. EBL, s. 279.

LINDE Bernhard.

261. EBL, s. 279.

LINTROP Jaan.

262. EBL, s. 280.

LINTS Adrienne.

263. „Aovalgel“.

Gedichte. Rez.: H—n Rev. B. 4. I, nr. 3, s. 4. — Ehrmann K. E. Naine VI (1929), s. 38.

LIPP Martin.

264. EBL, s. 281—282.

LORENZSONN Caspar Franz.

265. EBL, s. 284.

LUCE Johann Wilhelm Ludwig.

266. Mälestustahvel ma-jale, kus elas Luce. Meie Maa 4. VII, nr. 73, s. 1.

267. EBL, s. 285—286.

LUIGA Georg Eduard.

268. EBL, s. 286—287.

LUTS Oskar.

269. „Udu“.

Erzählung. Rez.: Palgi D. Lng 7 (1929), s. 88—92. — Reiman I. E. Kirj. XXIII (1929), s. 472—475. — —d Pühapvl. 20. I, nr. 3, s. 4. — D[reverk]. F.

VM 29. I, nr. 24, s. 6. — **Sirge R.** E. Naine VI (1929), s. 108.

270. „Pankrott“.

Erzählung. Rez.: **Linde B.** Kaja 21. XII, nr. 301, s. 8. — **Adson A.** Pvl. 19. XII, nr. 344, s. 4. — **Kivikas]. Alb.** VM 13. XII, nr. 290, s. 6. — ä Post. 10. XII, nr. 336, s. 4. — **Credo** K. Kodu 5 (1929), s. 1467. — Nool 21. XII, nr. 4, s. 8.

271. „Harald teotseb“.

Schauspiel. Rez.: **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 314—315. **Rohe-line Kolibri** [= Reiman I.] E. Naine VI (1929), s. 205.

272. „Patrioodid“.

Schauspiel. Rez.: P. Post. 20. IV, nr. 91, s. 1.

273. EBL, s. 290—291.

Vgl. auch II: 6.

LÖO Jaan.

274. EBL, s. 295.

MADARIK Juhani.

275. „Riigikukutajad“.

Erzählung. Rez.: **Pöögelmann H.** Leegid III (1929), s. 289—292.

MANNTEUFFEL Peter Graf.

276. Thomson A., Peter krahv Mannteuffel [mit 2 bild.]. E. Kirj. XXIII (1929), s. 260—264.

MARKARD Johann Sebastian.

277. EBL, s. 302.

MARPURG Georg Gottfried.

278. EBL, s. 303.

MASING Karl Johannes.

279. EBL, s. 307—308.

MASING Otto Wilhelm.

280. EBL, s. 308—309.

METSANURK Mait [= Hubel, Eduard].

281. „Jutustused ja novellid“. (= Kogutud teosed I).

Rez.: **A[ndresen]. N.** Rünnak IV (1929), s. 160. — **Hamburg P.** Lng 7 (1929), s. 760—762. — **Credo** Talup. III (1929), s. 184.

282. „Ennäe inimest“.

Roman. Rez.: **Kivikas]. Alb.** VM 11. XII, nr. 288, s. 6. — **E. N.** Pärnumaa 12. XII, nr. 147, s. 2 = Sak. 12. XII, nr. 149, s. 3 = Järvamaa 12. XII, nr. 146, s. 2.

283. „Punane tuul“.

Roman. Rez.: **Linde B.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 133—135. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 30—32. — **L[aamman E.]**, Klassivõitlus maal. VM 9. II, nr. 34, s. 6. — Vgl. dazu auch: Pvl. 25. III, nr. 83, s. 1 u. 26. III, nr. 84, s. 6. — RS 26. III, nr. 70, s. 4.

284. „Talupoja poeg“.

Schauspiel. Rez.: **Kivikas A.** Lng 7 (1929), s. 1301—1304. — **V[ellner]. H.** VM 22. XI, nr. 272, s. 8. — **Kurmiste O.** [= Freiberg K.], „Ei risita või olla sa...“. RS 22. XI, nr. 269, s. 6. — **idem** Rünnak IV (1929), s. 190. — Sak. 21. XI, nr. 140, s. 3 = Järvamaa 21. XI, nr. 137, s. 2 = Pärnumaa 21. XI, nr. 138, s. 2.

T h.-re z., nebst kritiken des werks: **K[angro]-P[ool]. R.** Pvl. 22. XI, nr. 317, s. 6. — **Linde B.** Kaja 22. XI, nr. 276, s. 4. — **J. J-k** [= Jaik J.] Post. 26. XI, nr. 322, s. 4. — **A. P.** Maal. 23. XI, nr. 10, s. 7. — **Wgh.** [= Wistinghausen W.] Rev. B. 21. XI, nr. 269, s. 7. — **B. N-n** Vesti Dnja 22. XI, nr. 318, s. 2. — Pvl. 20. XI, nr. 315, s. 5. — VM 20. XI, nr. 270, s. 9.

285. Andresen N., Mait Metsanurka ideoloogilisest arengust. RS 19. XI, nr. 266, s. 5—6.

286. Anni A., Mait Metsanurk — „orjade“ vabastaja saab 50-aastaseks. Kevadik 7 (1929/30), s. 19—20.

287. Kivikas A., Mait Metsanurk viiekümneaastane. Pvl. 19. XI, nr. 314, s. 4—5.

288. Laaman E., Eduard Hubel. Satiirik ja romantik. Ōitsituled VIII (1929), s. 52—53.

289. Lg. [= Luiga G. E.], Mait Metsanurk viiekümneaastane. Pvl. 19. XI, nr. 314, s. 4—5.

290. Olak P., Talupoja poeg. Mälestisi, märkmeid, indiskretsioone. Pvl. 20. XI, nr. 315, s. 5.

291. Palm A., Virolainen kirjailija Mait Metsanurk 50.-vuotias. Uusi Suomi 18. XI, nr. 313 = Helsingin Sanomat 18. XI, nr. 313, s. 4.

292. Raudsepp H., Mait Metsanurk ja tema aeg. Tr., „Noor-Eesti“, 1929. 472 s. 80.

Rez.: Semper J., Ühe apoloogia puuhul. Lng 7 (1929), s. 1287—1295.

293. Raudsepp H., Mait Metsanurk. Kirjaniku viiekümnenda elueaasta puuhul. Ōitsituled VIII (1929), s. 49—51.

294. Raudsepp H., Nooruki tüübist. Kindrali poja tüüp Mait Metsanurga draamas. Kümme aastat noorpõlve. Tl., ÜENÜ Keskjuhatus, 1929, s. 30—33.

295. Sillaots M., Mait Metsanurk. Viiekümnenda sünnipäeva puuhul. E. Kirj. XXIII (1929), s. 449—460 u. 495—504.

296. Urgart O., Mait Metsanurk. Tema 50-aastase sünnipäeva puuhul. Lng 7 (1929), s. 1120—1134.

297. EBL, s. 318—319.

298. Aufsätze von geringerer Bedeutung: RS 19. XI, nr. 266, s. 5. — VM 19. XI, nr. 269, s. 5 u. s. 7. — ibid. 21. XI, nr. 271, s. 5 u. 8. — Post. 19. XI, nr. 315, s. 5 u. 21. XI, nr. 317, s. 6. — Kaja 19. XI, nr. 273, s. 5. — Võru Teat. 19. XI, nr. 132, s. 3. — Sak. 19. XI, nr. 139, s. 4 = Järvamaa 19. XI, nr. 136, s. 2 = Pärnumaa 19. XI, nr. 137, s. 2. — Pvl. 21. XI, nr. 316, s. 4 u. 3. XII, nr. 328, s. 6. — Virul. 21.

XI, nr. 133, s. 1. — P. Kodu 21. XI, nr. 132, s. 2. — Vir. Teat. 21. XI, nr. 133, s. 1. — Tr. Maal. 21. XI, nr. 9, s. 1. — Pühapvl. 17. XI, nr. 46, s. 1. — L.-Eesti 19. XI, nr. 131, s. 2. — Meie Maa 21. XI, nr. 133, s. 3. — E. Naine VI (1929), s. 253—255. — Lääne Elu 23. XI, nr. 47, s. 3. — Rahva Hääl 19. XI, nr. 91, s. 3 u. 22. XI, nr. 92, s. 3. — Läänemaa 22. XI, nr. 24, s. 3. — Illo 1929, nr. 2, s. 4—5. — Talup. III (1929), s. 326—327. — N. Hääl III (1929), s. 230—232. — Vesti Dnja 19. XI, nr. 315 s. 1. — Rev. B. 20. XI, nr. 268, s. 6.

299. Bilder u. karikaturen: Kodu X (1929), s. 693. — Romaan VIII (1929), s. 680. — K. Kodu 5 (1929), s. 1391. — Esm. 25. XI, nr. 47, s. 2. — VM 19. XI, nr. 269, s. 1. — Pärnumaa 26. XI, nr. 114, s. 3 = Sak. 24. XI, nr. 115, s. 4 = Ugala 22. XI, nr. 110, s. 3.

Vgl. auch II: 6, 44 u. 71.

MÖTSLANE Mats [= Kiirats, Mart].

300. „Hilda Kõrevares“.

Roman. Rez.: Sillaots M. E. Kirj. XXIII (1929), s. 174—175. — D[reverk]. F. VM 3. I, nr. 2, s. 6. — Võru Teat. 5. I, nr. 2, s. 4. — Molli Pill [ps.]. N. Hääl III (1929), s. 79.

301. „Külaotsa Hannes“.

Erzählung. Rez.: — e — Pvl. 22. XII, nr. 347, s. 9. — K[ivikas]. Alb. VM 12. XII, nr. 289, s. 6. — Credo K. Kodu 5 (1929), s. 1467. — Võru Teat. 14. XII, nr. 143, s. 4.

302. Mats Mõtslane Pärnus. Kuidas elab ja töötab meie rahvalikum kirjanik. P. Post. 22. VIII, nr. 198, s. 1.

303. EBL, s. 332—333.

MÄELO Helmi.

304. „Isata“.

Roman. Rez.: D[reverk]. F. VM 24. I, nr. 20, s. 8. — Sirge R. E. Kirj. XXIII (1929), s. 270. — lend. [= Raag A.] Post. 2. VI, nr. 146, s. 6.

MÄLK August.

305. „Läbi öö“.

Roman. Rez.: **Hamburg P.** Lng 7 (1929), s. 1034—1038. — **K[ivikas]. Alb.** Pvl. 13. IV, nr. 98, s. 6.

306. „Hukkumine“.

Roman. Rez.: **Hamburg P.** Lng 7 (1929), s. 643—645. — **Sirge R.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 178—181.

307. „Surnud elu“.

Novelle. Rez.: **K[ivikas]. Alb.** Pvl. 4. IV, nr. 89, s. 6. — **Palgi D.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 475—476. — **Reiman I.** Lng 7 (1929), s. 752—755. — **Eh[rmann]. K.** Võru Teat. 23. III, nr. 34, s. 3. — **R.** Pühapvl. 14. IV, nr. 15, s. 6. — **Rj.** [= Janno R.] Post. 5. IV, nr. 90, s. 6. — **Credo** Talup. III (1929), s. 151—152. — **D[reverk]. F.** VM 21. IV, nr. 92, s. 8. — **Roheline Kolibri** [= Reiman I] E. Naine VI (1929), s. 156—157.

MÄNDMETS Jakob.

308. „Kogutud teosed I.“

Erzählungen. Rez.: **D[reverk]. F.** VM 14. II, nr. 38, s. 6. — — **d** Pühapvl. 17. III, nr. 11, s. 5. — **Raudsepp H.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 131—133. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929) s. 77—79.

309. „Kogutud teosed II.“

Erzählungen. Rez.: **D[reverk]. F.** VM 1. X, nr. 277, s. 6. — **Raudsepp H.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 393—399. — **Credo** Talup. III (1929), s. 216. — VM 19. VI, nr. 139, s. 6. — Pärnumaa 20. VI, nr. 72, s. 2.

310. „Tänasündinu jõuluõhtu sõime all“. Pvl. 28. XII, nr. 350, s. 4.

Autobiographisches.

311. EBL, s. 328—329.

MÄND Evald.

312. „Inimese laulud“.

Gedichte. Rez.: **Anvelt L.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 183—185.

MÜLLER Georg.

313. EBL, s. 330.

MÜNTHER Otto.

314. Jooni O. H. Münther'i elust ja tegevusest. E. Kirj. XXIII (1929), s. 461—470: 1. **Kleis R.** Otto Münther'i elukäik [s. 461—463.] 2. **Sööt K. E.**, Otto H. Münther'i ilukirjandusliku toodangu jälgimisel [s. 463—466.] 3. **Urgart O.**, Otto H. Münther'i kirjanduslik isik [s. 466—470.]

315. Nekrologe: Hubel E. Lng 7 (1929), s. 374—381. — **Ehrmann K.** Õitsituled VIII (1929) s. 105. — **P[öögelmann]. H.** Leegid III (1929), s. 31. — Pvl. 20. II, nr. 50, s. 5. — Post. 20. II, nr. 50, s. 5. — RS 20. II, nr. 42, s. 6.

NEUS Alexander Heinrich.

316. EBL, s. 337—338.

NIGGOL Hermann [= Annila, ps.].

317. M. E., Hermann Niggol-Annila 10-aastase surmapäeva puhul. Järva Uud. 26. I, nr. 7, s. 1 = Vilj. Uud. 26. I, nr. 7, s. 1.

Vgl. dazu auch: Sak. Teat. 24. III, nr. 32, s. 1. — Post. 4. IV, nr. 89, s. 4. — Pärnumaa 26. I, nr. 12, s. 2 = Sak. 26. I, nr. 12, s. 6 = Järvamaa 26. I, nr. 12, s. 2 = Ugala 26. I, nr. 12, s. 2.

OENGO Julius.

318. „Aegna“.

Gedichte und balladen. Rez.: Pvl. 8. XII, nr. 333, s. 2 u. 22. XII, nr. 347, s. 9.

319. „Üle Atlandi“.

Erzählung. Rez.: **Roheline Kolibri** [= Reiman I] E. Naine VI (1929), s. 84—85.

OKS Jaan.

320. Jaan Oksa elu ja 100-ming. Rahva Hääl 2. VIII, nr. 60, s. 3.

321. EBL, s. 352—353.

322. Aufsätze von geringerer Bedeutung: Rahva Hääl 30. VII, nr. 59,

s. 2 u. 19. XI, nr. 91, s. 3. — Meie Maa 5. III, nr. 26, s. 3; 30. VII, nr. 84, s. 2 u. 21. XI, nr. 133, s. 1. — VM 2. III, nr. 52, s. 8 u. 28. VII, nr. 172, s. 3. — Post. 28. VII, nr. 201, s. 3 u. 15. XI, nr. 311, s. 1. — Pärnumaa 2. VIII, nr. 91, s. 3. — Saar. Teat. 31. VII, nr. 25, s. 1. — Uudisl. 27. VII, nr. 183, s. 2. — Esm. 17. VI, nr. 24, s. 3.

Vgl. auch II: 6.

OLDEKOP Gustav Adolph.

323. EBL, s. 353.

PERT Jaan.

324. „Sirp õites“.

Roman. Rez.: **K**[ivikas]. **A.** Pvl. 22. II, nr. 52, s. 2. — **Rj.** [Janno R.] Post. 19. III, nr. 77, s. 5. — **Eh**[rmann]. **K.** Võru Teat. 23. II, nr. 22, s. 4. — **Libe J.** Lng 7 (1929), s. 905—910.

PETERSON Ernst.

325. „Minu ilusaim jõuluõhtu“. Uudisl. 24. XII, nr. 226, s. 9.

Autobiographisches.

326. **Linde B.**, Ernst Peterson kirjanikuna. E. Kirj. XXIII (1929), s. 1—11.

327. EBL, s. 374—375.

328. Bild: P. Kodu 28. XI, nr. 135, s. 1.

PETERSON Kristian Jaak.

329. EBL, s. 376—377.

PÄRN Jakob.

330. EBL, s. 395—397.

PÖDDER Moritz Maximilian.

331. EBL, s. 404—405.

RAIDL A Villem.

332. „Teemandi otsija“.

Novelle. Rez.: **D**[reverk]. **F.** VM 24. I, nr. 20, s. 8. — **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 366—368.

RANNALEET Ain [= Laurent?].

333. „Õhtused külad“.

Gedichte. Rez.: **Kullerkupp O.** Uus Küla (1929), nr. 1—2. Entg.: **Pöögelmänn H.**, Luuletajaist ja arvustajaist. Leegid III (1929), s. 24—28.

334. „Kaspar Griis“.

Schauspiel. Rez.: **Blond** [ps.] Edasi 18. I, nr. 5, s. 4. — **Teatraal** Edasi 25. I, nr. 7, s. 4. — **Pöögelmänn H.** Edasi 1. II, nr. 9, s. 2.

335. **Rästas O.**, Ain Rannaleet. Edasi 19. II, nr. 14, s. 4.

RANNUS Eevi [= Pödra H.].

336. „Kinnisilmi“.

Erzählung. Rez.: **K**[ivikas]. **Alb.** VM 24. XII, nr. 299, s. 6.

RAUDSEPP Hugo.

337. „Mikumärdi“.

Komödie. Rez.: **Rj.** [= Janno R.] Post. 23. X, nr. 288, s. 5. — **K**[ivikas]. **Alb.** Pvl. 19. X, nr. 283, s. 6. — **Kurmiste O.** [= Freiberg K.] RS 27. X, nr. 247, s. 8—9. — **Reiman I.** Kasv. 11. (1929), s. 478. — **S**[uik]. **A.** Talup. III (1929), s. 343. — **L-s** Sak. 28. XI, nr. 143, s. 5. — **n.** Sak. 3. XII, nr. 145, s. 3 = Järvamaa 3. XII, nr. 142, s. 2. — **r.** Uudisl. 31. XII, nr. 227, s. 2. — Võru Teat. 31. XII, nr. 147, s. 3. — **V**[ellner]. **H.** VM 31. XII, nr. 302, s. 6. — VM 22. XII, nr. 298, s. 10. — **Kurmiste O.** [= Freiberg K.] Rünnak IV (1929), s. 189—190. — Th.-rez.: **K**[angro]. — **P**[ool]. **R.** Pvl. 22. XII, nr. 347, s. 10 u. 29. XII, nr. 351, s. 6. — **Linde B.** Kaja 29. XII, nr. 305, s. 7. — **J**[anno]. **R.** Post. 29. XI, nr. 325, s. 4. — RS 12. XII, nr. 286, s. 7. — RS II v. 31. XII, nr. 10, s. 7. — RS Pv. 7. XI, nr. 256, s. 1. — Vir. 14. XII, nr. 143, s. 3. — P. Kodu 12. XII, nr. 141, s. 1. — Meie Maa 12. XII, nr. 142, s. 1. — Meie Elu 14. XII, nr. 34, s. 2. — **K. T.** Helme-Törva Elu 14. XII, nr. 48, s. 3. — Järva Teat. 19. XI, nr. 92, s. 4 u. 22. XI, nr. 93, s. 4. —

N. Post. 13. XII, nr. 287, s. 8. — P. Pvl. 6. XI, nr. 258, s. 1. — Alut. Teat. 7. XII, nr. 19, s. 8 u. **Lanar** [ps.] ib. 14. XII, nr. 20, s. 3.

338. „Sinimandria“.

Schauspiel. Th.-rez.: **K[angro].-P[ool]. R.** Pvl. 3. VII, nr. 174, s. 5. — **Pert J.** VM 2. VII, nr. 149, s. 7. — **E. J.** P. Pvl. 17. IX, nr. 215, s. 1. — RS Pv. 13. IX, nr. 209, s. 1.

339. „Püha Miikaeli selja taga“.

Schauspiel. Rez.: **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 518—519.

340. EBL, s. 413—414.

341. Biographisches: Uudisl. 6. I, nr. 126, s. 3.

342. Karikatur: Säd. 5 (16) (1929), s. 296.

Vgl. auch II: 44 u. 71.

REIMANN Rudolf.

343. EBL, s. 417—418.

REINWALD Ado.

344. EBL, s. 422—423.

RIDALA Villem [= Grünthal V.].

345. „Tuules ja tormis“.

Gedichte. Rez.: **Raud A.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 433—443.

346. EBL, s. 426—428.

Vgl. II: 6 u. 57.

ROHT Richard.

347. „Aeg“.

Roman. Rez.: **K[jivikas]. Alb.** VM 21. XII, nr. 297, s. 6. — **Kurmiste O.** [= Freiberg K.] RS 19. XII, nr. 292, s. 6. — Võru Teat. 14. XII, nr. 143, s. 4. — **Tangens** [= Andresen N.] Nool 21. XII, nr. 4, s. 8.

348. „See, millest avalikult ei räägita“.

Roman. Rez.: **Küng A.** Kevadik 6 (1928/29), s. 12—13.

349. „Nauding“.

Roman. Rez.: **L[aaman E.]**. VM

11. VI, nr. 132, s. 6. — **Eh[rmann]. K.** Võru Teat. 4. IV, nr. 37, s. 2. — **Hamburg P.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 175—178. — **-lend** [= Raag A.] Post. 2. V, nr. 117, s. 5. — **Raud A.** Lng 7 (1929), s. 755—760. — **Urgart O.** Lng 7 (1929), s. 900—905. — **Hubel E.** Pvl. 5. IV, nr. 90, s. 5. — **Linde B.** Kaja 14. V, nr. 112, s. 4. — **Eh[rmann]. K.** E. Naine VI (1929), s. 180—181. — **Vaigla A.** Üliöpl. X (1929), s. 82, 84—85. — **Credo** Talup. III (1929), s. 152. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 149—152.

350. „Sõjasõit“.

Memoiren. Rez.: **D[reverk]. F.** VM 26. I, nr. 22, s. 5. — **Roheline Kobiliri** [= Reiman I.] E. Naine VI (1929), s. 157. — **Lpg E.** [= Liping E.] Võru Teat. 25. V, nr. 57, s. 3. — **-x.** Pvl. 6. I, nr. 5, s. 6. — **Linde B.** Kaja 30. III, nr. 75, s. 4. — **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 136—139.

351. EBL, s. 430—431.

352. Karikatur: Säd. 5 (16) (1929), s. 312.

Vgl. auch II: 6 u. 73.

ROOSE Arthur.

353. „Võhrupesa“.

Roman. Rez.: **Eh[rmann]. K.** Sak. 10. I, nr. 5, s. 3 = Ugala 10. I, nr. 5, s. 2 = Pärnumaa 10. I, nr. 5, s. 2 = Järvamaa 10. I, nr. 5, s. 2.

354. Nekrologe: **Ehrmann K.**, Arthur Roose † Ōitsitud VIII (1929), s. 109. — **E. K.** Pvl. 21. III, nr. 79, s. 7. — **S[irge]. R.** RS 21. III, nr. 66, s. 6. — **Raab A.** Post. 21. III, nr. 79, s. 6. — VM 21. III, nr. 68, s. 1. — Võru Teat. 23. III, nr. 34, s. 3. — Pühapvl. 24. III, nr. 12, s. 1. — Kaja 21. III, nr. 68, s. 4. — Pärnumaa 26. III, nr. 37, s. 2 = Sak. 26. III, nr. 37, s. 3 = Ugala 26. III, nr. 37, s. 2 = Järvamaa 26. III, nr. 37, s. 2. — Vesti Dnja 22. III, nr. 80, s. 1.

355. Bild: Üliöpl. X (1929), s. 61.

ROSENPLÄNTER Johann Heinrich.

356. EBL, s. 432—433.

ROSSIHNUS Joachim.

357. EBL, s. 434—435.

ROTH Johann Philipp.

358. EBL, s. 436.

RUMOR Karl [= Ast, Karl].

359. „Valge naine“.

Drama. Rez.: **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 84—89.

360. „Sammud kaduvikku“.

Novellen. Rez.: **Mändmets J.**, Peatükk rohkest tööst, suurtest muredest ja heledast elurõõmust. Pvl. 13. II, nr. 43, s. 6.

361. „Kui Saara naerab“.

Novellen. Rez.: **ZYZ** RS 8. XII, nr. 283, s. 6. — **Kurmiste O.** [= Freiberg K.] ibidem 15. XII, nr. 289, s. 8. — **N.** Järvamaa 7. XII, nr. 144, s. 2 = Sak. 10. XII, nr. 148, s. 3 = Pärnumaa 7. XII, nr. 146, s. 2. — Võru Teat. 14. XII, nr. 143, s. 4. — **Tangens** [= Andresen N.] Nool 21. XII, nr. 4, s. 8. — **Credo** K. Kodu 5 (1929), s. 1467—1468.

362. „Minu mälestusrikkam jõuluhefk“. Pvl. 24. XII; nr. 349, s. 4. — „Minu ilusaim jõuluõhtu“. Uudisl. 24. XII, nr. 226, s. 9.

Autobiographisches.

363. **Corvus**, Karl Ast Karl Einbundi vastu. VM 5. VII, nr. 6.

Charakterdarstellung.

364. Karl Ast. RS 21. IV, nr. 90, s. 9 = 28. IV, nr. 96, s. 9 = 8. V, nr. 103, s. 5.

Biographische Notizen.

365. EBL, s. 33—35.

366. Karikaturen: VM 19. X, nr. 243, s. 2 u. 15. XII, nr. 292, s. 7. — Kaja 8. X, nr. 237, s. 9. — Kratt V (1929), s. 328. — Sak. 24. XII, nr. 154, s. 1.

Vgl. auch II: 44.

RUSSOW Nikolaus Friedrich.

367. EBL, s. 439.

RUTTOFF Christian.

368. Chr. R. 50 Jahre alt: **Vellner H.**, Christian Ruttoff 50-aastane. Jooni ta elust ja tegevusest. VM 27. XI, nr. 276, s. 6. — Post. 27. XI, nr. 323, s. 5. — Pvl. 26. XI, nr. 321, s. 7. — **Linde B.**, Christian Ruttoffi 50. sünnipäeva puhul. Lng 7 (1929), s. 1309—1311. — Ühist. Uud. 23. XI, nr. 47, s. 3. — P. Kodu 26. XI, nr. 134, s. 1. — Alut. Teat. 30. XI, nr. 18, s. 2—3. — Pühapvl. 8. XII, nr. 49, s. 2.

RÄNNANG Virve.

369. „Luuletused“.

Gedichte. Rez.: **J. O.** Pvl. 22. II, nr. 52, s. 6. — **Raudsepp E.** Post. 3. I, nr. 2, s. 7. — **Ehrmann K.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 90—91. — **idem** E. Naine VI (1929), s. 38.

SAAL Andres.

370. „Hilda“.

Erzählung. Rez.: **D[reverk]. F.** VM 29. X, nr. 251, s. 3. — **Vaigla A.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 470—472. — **n.** Sak. 17. X, nr. 125, s. 3 = Pärnumaa 17. X, nr. 124, s. 2.

371. **Andres Saal**. Odam. VI (1929), s. 81—82.

Biographische Notiz mit Bildnis.

372. EBL, s. 442.

SAKS Edgar.

373. „Kodutu“.

Roman. Rez.: **Vellner H.** VM 24. X, nr. 247, s. 8. — **Reiman I.** Kasv. 11 (1929), s. 478—479.

374. Bilder u. Karikaturen: Illo 1 (1929), s. 35. — Üliõpl. X (1929), s. 174. — Romaan VIII (1929), s. 637. — Säd. 5 (16) (1929), s. 254. — Esm. 7. X, nr. 41, s. 5.

Vgl. auch II: 71, 78—88.

SALEMANN Georg.

375. EBL, s. 446.

SALEMANN Joachim.

376. EBL, s. 446.

SARAPIK Villem [= Raud, Mart].

377. „Tuulte teeidel“.

Roman. Rez.: **esm.** Võru Teat. 12. I, nr. 5, s. 3.

SARETOK Valve.

378. „Äga Gret“.

Roman. Rez.: **Ararat** [ps.] Uus Rajalane 18. I, nr. 3, s. 3.

SCHWELLE Johann.

379. EBL, s. 403.

SCHÜDLÖFFEL Gustav Heinrich.

380. EBL, s. 463—464.

SCHÜTZ Johannes.

381. „Rahutus“.

Gedichte. Rez.: **D[reverk]. F.** VM 12. III, nr. 60, s. 8. — **Oras A.** Pvl. 6. I, nr. 5, s. 6. — **Urgart O.** Üliöpl. X (1929), s. 26—28. — **Ehrmann K.** E. Naine VI (1929), s. 37—38. — **Libe J.** Lng 7 (1929), s. 1152—1158. — Entg.: **Schütz J.**, Visnapuu — Libeda kõverpee-gel. ibid. s. 1295—1299.

382. Eldo Rado [= Raud M.], Meie kergejõustiku „edurivi“. Pvl. 4. VIII, nr. 207, s. 2.

Über Sch. als sportsmann und dichter.

Vgl. auch II: 57.

SCHÜTZ Marcus.

383. EBL, s. 464.

SCZIBULSKI Johann Benjamin.

384. EBL, s. 464.

SEMPER Johannes.

385. EBL, s. 466—467.

Vgl. II: 6 u. 57.

SIRGE Rudolf.

386. „Rahu! Leiba! Maad!“

Roman. Rez.: **Kurmiste O.** [= Freiberg K.] RS 17. XI, nr. 265, s. 8. — **idem** Rünnak IV (1929), s. 191—192. — **L[aaman E.]**, Revolutsioon Pori-augu tänaval. VM 4. XII, nr. 282, s. 6.

387. K. W., Rahu! Leiba! Maad! autorist RS 5. X, nr. 228, s. 6.

Vgl. dazu auch: **-k**, Mida köneleb R. Sirge „Uudislehe“ kaastöölisele. Uudisl. 5. X, nr. 203 (79), s. 3.

Biographisches.

388. Bilder u. karikaturen: **Ilo 1** (1929), s. 35. — **Romaan VIII** (1929), s. 636. — **Üliöpl. X** (1929), s. 174. — **Esm. 7. X**, nr. 41, s. 5. — **Säd. 5 (16)** (1929), s. 254.

Vgl. auch II: 71, 78—88.

SOMMER Johann.

389. EBL, s. 484.

SOOBERG Mart.

390. M. P., Audru kihelkonna vanemaid tegelasi. 2. Mart Sooberg. P. Pvl. 10. VI, nr. 130, s. 1.

391. EBL, s. 486.

STAHL Heinrich.

392. EBL, s. 490—492.

SUBURG Caroline (Lilli).

393. EBL, s. 498—499.

SUTS Gustav.

394. EBL, s. 499—502.

Vgl. II: 6 u. 57.

SÖÖT Karl Eduard.

395. „Vabadusrist“.

Gedicht. Rez.: **Päss E.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 129—131.

396. EBL, s. 503—504.

397. **Võõrkeeltesse tõlgitud eesti luuletisi.** Lng 7 (1929), s. 384.

Mitteilung über übersetzungen von werken K. E. Sööt's ins ungarische und ins lettische.

TAMM Jakob.

398. EBL, s. 507—509.

399. Bild: Vir. Teat. 18. VI, nr. 67, s. 1.

TAMMANN August.

400. „Vidriku parun“.

Roman. Rez.: **Adson A.** Pvl. 15. XII, nr. 340, s. 7. — **K[ivikas]. Alb.** VM 8. XII, nr. 286, s. 8. — **N. Sak.** 17. XII, nr. 151, s. 3 = Järvamaa 17. XII, nr. 148, s. 2 = Pärnumaa 17. XII, nr. 149, s. 2. — Võru Teat. 14. XII, nr. 143, s. 4. — **Rj.** [= Janno R.] Post. 22. XII, nr. 348, s. 4. — **Credo** K. Kodu 5 (1929), s. 1467.

TAMMSAARE A. H. [= Hansen, Anton].

401. „Tõde ja õigus II“.

Roman. Rez.: **K[ivikas]. Alb.** VM 5. XII, nr. 283, s. 8. — **V[ellner]. H.** ibid. 23. XI, nr. 273, s. 6. — **J[anno]. R.** Post. 21. XII, nr. 347, s. 4. — **Linde B.** Kaja 26. XI, nr. 279, s. 7—8. — **Kurmiste O.** [= Freiberg K.] RS 1. XII, nr. 277, s. 13—14. — **idem** Rünnak IV (1929), s. 189. — **E. N.** Sak. 28. XI, nr. 143, s. 3 = Järvamaa 28. XI, nr. 140, s. 2 = Pärnumaa 28. XI, nr. 141, s. 2. — **Hindrey K. A.** Post. 28. XII, nr. 351, s. 4. — **Tangens** [= Andresen N.] Nool 14. XII, nr. 3, s. 8. — **A[ndresen]. N.** ibid. 28. XII, nr. 5, s. 7—8. — Kaja 4. X, nr. 234, s. 6.

402. „Korpiojan isäntä“ [= „Körboja peremees“].

Roman. Ins finnische übersetzt v. Ida Grünthal. Rez.: **A. T.**, Virolaista kirjallisuutta. Kokkola 21. XII. — **V[iljanen]. L.**, Käännösromaaneja. Helsingin Sanomat 20. X. — **B. N.**, Virolainen romani suomeksi. Länsi-Savo 20. X. — **Antti N.**, Virolaista kertomakirjallisuutta suomeksi. Kotimaa 22. X. — **K. H. T.**, Eestiläistä kaunokirjallisuutta. Turun-

maa 18. X. — **A. O.**, Tammsaaren tuotantoa suomeksi. Maaseudun Tulevaisuus 10. X. — **P.**, Huomattava virolainen romani. Viikkosanomat 19. X. — **K[oko]. V.**, Eräs virolainen kirjailija. Karjala 20. X. — **P[aul]-W[iidenheim]. M.**, Veljeskansan kertomataidetta. Satakunnan Kansa 9. X. — **E. J-la**, Eestiläistä käännöskirjallisuutta. Aitosuomalainen 19. X. — **U. W. W.**, Tampereen Sanomat 15. X. — **T[auuninen]. S.**, Virolainen kertojamestari. Forssan Lehti 20. XII. — **Nokkala A.**, Eestiläistä epiikkaa. Tähystäjä 1929, nr. 51/52, s. 14. — **E. D-s**, Virolainen kyläromaani. Elanto 15. X. — **Kallas A.**, A. H. Tammsaare. Helsingin Sanomat 7. XI. — **A. K:la**, Korpiojan isäntä. Turun Sanomat 17. XI. — **S-nen**, Virolaista kaunokirjallisuutta. Työläisnuoriso 20. XI. — **E. S-nen**, Virolainen romani suomeksi. Suomen Sosialidemokraatti 27. X. — **S-K. K.**, Eestiläistä kertomakirjallisuutta. Kansan Lehti 14. XI. — Tervetullut käännösromaani. Hämeen Maaseutu 22. X. — **Koskimies R.**, Virolaista kertomataidetta. Uusi Suomi nr. 270, s. 13—14. — Vgl. auch: **Murd E.** [= Palm A.] A. H. Tammsaare „Körboja peremees“ soome arvustuses ja eesti kirjanduse soomendamisküsimus. Lung 7 (1929), s. 1281—1286. — VM 5. XI, nr. 257, s. 6. — Post. 16. X., nr. 281, s. 5.

403. EBL, s. 509—512.

404. Aufsätze von geringerer Bedeutung: **P. K.** VM 15. XII, nr. 292, s. 7. — **Chouchoule** [ps.] Elu 27. II, nr. 16, s. 3. — **Vorms V.** Meie Maa 19. IX, nr. 106, s. 3.

405. Bild: Kaja 13. XI, nr. 268, s. 3. Vgl. auch II: 6, 44 u. 73.

TASSA Aleksander.

406. EBL, s. 512—513.

THOMASSO(H)N Johann.

407. EBL, s. 518.

TUGLAS Friedebert.

- 408.** „Teekond Põhja-Afrika I-II“. Re z.: **Urgart O.**, Une realism. Lng 7 (1929), s. 1163—1166. — **D[reverk]. F.** VM 12. I, nr. 10, s. 6. — **L[inde]. B.** Kaja 30. V, nr. 124, s. 4. — **Raudsepp H.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 234—238 u. 266—270. — **Eh[rmann]. K.** E. Naine VI (1929), s. 11—12.

409. EBL, s. 530—533.

- 410.** Bilder u. karikaturen: Ilo 1 (1929), s. 15. — Jaan Kägu 2 (1929), nr. 12, s. 8. — Pärnumaa 12. IX, nr. 108, s. 3 = Sak. 10. IX, nr. 109, s. 4. Vgl. auch II: 6.

UNDER Marie.

- 411.** „Rööm ühest ilusast päevast“. Gedichte. Re z.: **Visnapuu H.** Lng 7 (1929), s. 92—94. — **Ehrmann K.** E. Naine VI (1929), s. 37.

412. „Elektitaj versajoj“.

El la estona lingvo tradukis H. Dresen. Re z.: **Seppik H.** Informoj 1929, s. 80—81. — **Seppik H.** Heroldo 1929, nr. 49, s. 1—2. — Esperanto 1929, nr. 11/12. — Ondo de Daugava 1929, juli. — Progreso 1929, oktober. — Hungara Heroldo 1929. — Svenska Esperanto-Tidningen 1929. — Interligilo 1930, märz. — Vgl. auch: Pvl. 9. XI, nr. 304, s. 6 u. 1. XII, nr. 326, s. 8. — Post. 1. VII, nr. 182, s. 4.

- 413.** **Obr J.**, Marie Under. Lidoive Listy 17. II, 1929.

Vgl.: VM 2. III, nr. 52, s. 8.

414. EBL, s. 546—547.

- 415.** Bilder u. karikaturen: Sak. 24. IX, nr. 115, s. 3 = Järvamaa 24. IX, nr. 113, s. 2 = Ugala 24. IX, nr. 111, s. 2 = Pärnumaa 24. IX, nr. 113, s. 2. — Jaan Kägu 2 (1929), nr. 12, s. 8. Vgl. auch II: 6, 44 u. 57.

WAHL Heinrich.

416. EBL, s. 551—552.

VALLAK Peet [= Pedajas, Peeter].

417. „Relvad vastamisi“.

- Novellen. Re z.: **K[ivikas]. Alb.** VM 7. XII, nr. 285, s. 6. — **Urgart O.** Post. 17. XII, nr. 343, s. 4. — **Suik A.** Lng 7 (1929), s. 1299—1301.

418. EBL, s. 557.

- 419.** Bild: Säd. 5 (16) (1929), s. 311. Vgl. auch II: 73.

WEITZENBERG Juhan.

- 420.** **Päss E.**, Laksi Tõnis. Tema elukäik ja selle järellained.

Ref. eines unveröff. vortrags in Akad. Rahvaluule Selts. VM 13. XII, nr. 290, s. 8.

- 421.** **Tõnurist A.**, Luuletaja J. Weitzenbergi hauakuju Siivertsi kalmistul. P. Kodu 11. VI, nr. 75, s. 3.

421a. EBL, s. 560.

VELTHERUS Johannes Ambrosius.

422. EBL, s. 563—564.

VESKE Mihkel.

423. EBL, s. 565—568.

WESTRING Salomo Heinrich.

424. EBL, s. 572.

VIGÆUS Lars.

425. EBL, s. 575.

WILDE Eduard.

- 426.** „Prohet Maltsvet“ (= Kogutud teosed XIV, XV, XVI).

Roman. Re z.: Sak. 24. X, nr. 128, s. 3 = Järvamaa 24. X, nr. 125, s. 2 = Ugala 24. X, nr. 124, s. 2 = Pärnumaa 24. X, nr. 126, s. 2. — K. Kodu 5 (1929), s. 1042.

- 427.** **Palgi D.**, Eduard Wilde „Mäeküla piimamehe“ stil. The Style of Eduard Wilde's novel „The Milkman of Mäeküla“ (With a summary in english). Tr. 1929, 136 s. (= Akad. Kirjandusühingu Toimetised = Pub-

lications of the Literary Society of the University of Tartu VI.)

Eine literarhistorische untersuchung.

428. Ed. Wilde jutt tsheehhi keeles. VM 7. II, nr. 32, s. 8.

Mitteilung über das erscheinen der übersetzung einer erzählung von Ed. W. in der tschechischen zeitung „Lidove Listy“ 10. I 1929.

429. Eesti kirjanduse propageerimine. VM 22. III, nr. 69, s. 8.

Mitteilung über das erscheinen von E. W.'s „Rätsepa kosjakavalus“ in „Stockholms-Tidningen“.

430. Aufsätze von geringerer bedeutung: VM 3. XII, nr. 281, s. 8. — ibid. 15. XII, nr. 292, s. 5. — ibid. 29. XI, nr. 278, s. 5. — Post. 2. XII, nr. 328, s. 5. — Üliöpl. X (1929), s. 191. — Pvl. 30. XI, nr. 325, s. 5. — Esm. 11. II, nr. 6, s. 3. — Illo 1 (1929), s. 20—22. — Meie Maa 19. X, nr. 119, s. 3.

431. EBL, s. 676—681.

432. Bilder u. karikaturen: Pvl. 1. V, nr. 116, s. 5; 4. XII, nr. 329, s. 5 u. 24. XII, nr. 349, s. 3. — Romaan VIII (1929), s. 742. — Naljal. 1929, nr. 3, s. 13. — Uudisl. 13. IV, nr. 154 (29), s. 3. — Alut. Teat. 7. XII, nr. 19, s. 2. — Post. 7. VIII, nr. 211, s. 1. — Sak. 24. IX, nr. 115, s. 4.

Vgl. auch II: 6, 73 u. 451.

WILLMANN Friedrich Wilhelm.

433. EBL, s. 585.

WINCKLER Abraham.

434. EBL, s. 588—589.

WINCKLER Reinhold Johann.

435. EBL, s. 589.

VIRGINIUS Adrian.

436. EBL, s. 591—592.

VIRGINIUS Andreas.

437. EBL, s. 592.

VISNAPUU Henrik.

438. „Puuslikud“.

Gedichte. Rez.: **N.** Sak. 31. XII, nr. 155, s. 3 = Järvamaa 31. XII, nr. 152, s. 2 = Pärnumaa 31. XII, nr. 153, s. 2. — Võru Teat. 16. XI, nr. 131, s. 3.

439. EBL, s. 598—599.

440. Bilder u. karikaturen: Pvl. 1. V, nr. 116, s. 5. — Säd. 5 (16) (1929), s. 109.

Vgl. auch II: 6, 56 u. 57.

WITTE (v. Witten) Franz.

441. EBL, s. 600.

WULFF Gustav [= Ōis G., ps.].

442. EBL, s. 601—602.

VUOLIJOKI Hella Marie.

443. EBL, s. 602.

3. Varia.

444. „Aktsioon III“.

Literarischer almanach. Rez.: **Kivilkas**. A. VM 24. XII, nr. 299, s. 6.

445. „Eesti Kirjandus“.

Zeitschrift für literatur- und kulturgeschichte. — **P[algil]. D.**, Mis teha „Eesti Kirjandusega“? Pvl. 26. III, nr. 84, s. 2. — **M.** Pvl. 20. III, nr. 78, s. 6. — **P.** Post. 10. II, nr. 40, s. 5.

446. Eesti Kirjanikkude Liit.

Sitzungsberichte: VM 12. III, nr. 60, s. 6 = Kaja 12. III, nr. 60, s. 8 = RS 12. III, nr. 58, s. 2 = Post. 12. III, nr. 70, s. 3. — VM 29. X, nr. 251, s. 2 = Pvl. 29. X, nr. 293, s. 4 = Post. 29. X, nr. 294, s. 4 = Kaja 29. X, nr. 255, s. 7 = Vesti Dnja 30. X, nr. 295, s. 1. — Post. 3. XI, nr. 299, s. 5.

447. F. W-wee., Möödunud aasta ilukirjandus arvudes. Post. 5. IV, nr. 90, s. 6.

Statistisches über im Jahre 1928 erschienene original- und übersetzungs-literaturwerke.

448. H[amburg]. P., Mida loetakse? Kirj. Uud. 4 (1929), nr. 29/30, s. 1—2.

Statistisches über die in den volksbüchereien von Tartumaa v. 1. IV 1928—31. III 29 gelesene belletristische literatur.

449. H[amburg]. P., Mida loetakse Tartumaal. Raam. Teat. 3 (1929) nr. 1/3, s. 5—6.

Statistisches über leser und gelesene literatur in den 102 volksbüchereien von Tartumaa.

450. Hundma [= Sirge] R., Raamatuga rahva juures. RS 17. XI, nr. 265, s. 8.

Über die literarische rundreise der teilnehmer am roman-preisausschreiben von „Loodus“ und den literaturvertrieb.

451. Kirjandus kinonekraanile. Rahva Hääl 1. X, nr. 77, s. 3.

Mitteilung über das verfilmen von Ed. Wilde's „Vigased pruudid“ und A. Kivikas' „Murrang“.

452. K. R., Lehitsedes noorsoo ajakirju... Pühapvl. 10. II, nr. 6, s. 7.

453. Kruus H., Liivimaa rüütelkonna võitlus eesti rahvusliku trüki-sõna vastu 1879—1883. Lng 7 (1929), s. 388—412.

= „Der kampf der livländischen ritterschaft gegen das estnisch-nationalen gedruckte wort 1879—83“. — Eine auf archivdaten basierende wertvolle untersuchung über ehemalige zensurverhältnisse.

454. Kruus H., Vastasrindliku ajalehe soetamise küsimus ärkamisajal. Õitsituled VIII (1929), s. 19—24.

Eine auf archivdaten basierende untersuchung über den anfang des kampfes zwischen J. W. Jannsen und C. R. Jakobson. Die vorgeschichte der gründung der „Sakala“.

455. Kulturkapital: **Hindrey K. A.,** Kestev veremürgitus kultuurkapitalis. Pvl. 2. X, nr. 266, s. 2. — **Hindrey K. A.,** Väga põhimõttelised küsimused kultuurkapitali stipendumide määramisel. Pvl. 21. XII, nr. 346, s. 8. — **Hindrey K. A.,** Hindajad kultuurkapitali juures. Pvl. 22. XII, nr. 347, s. 10. — **L[aaaman E.],** „Maha kultuurkapital!“ VM 1. XI, nr. 254, s. 4. — **Luts O.,** Kultuurkapital. Post. 5. XI, nr. 301, s. 5. — Kaja 9. IV, nr. 81, s. 3 u. 11. VI, nr. 134, s. 3. — VM 11. IV, nr. 83, s. 8. — Post. 12. VI, nr. 156, s. 2. — RS 26. IV, nr. 94, s. 2.

456. Küng A., Noorsoo ajakirjad 1928/29. õppeaastal. Kevadik 6 (1928/29), s. 84—86.

457. „Looming“.

Literarische zeitschrift. Rez.: **Nr. 6.** — **El. R.** [= Raud M.] Pvl. 22. IX, nr. 256, s. 5. — **Sirge R.** RS 27. VIII, nr. 194, s. 6. Entg.: **Tulihänd** [= Visnapuu H.] VM 8. IX, nr. 208, s. 5. — Antwort darauf: **Sirge R.** RS 28. IX, nr. 222, s. 5. — **Nr. 7.** — Pvl. 15. X, nr. 279, s. 5.

458. Meie kirjanikud arvustustules. Säde 26. XII, nr. 51, s. 4.

Kritik von lesern an schriftstellern Sowjet-Russlands.

459. Meie raamatuturg. Ei lähe luule, näidend ega uus keel. VM 15. XII, nr. 292, s. 9.

Buchhändlerangaben über den literaturvertrieb.

460. Meie vaimulik ilukirjandus. Teekäija XXV (1929), s. 155—156.

461. Meisel P., Märkused EPKA [= Eesti Proletaarsete Kirjanikkude Assotsiatsiooni] töö ja õppuse edaspidise korralduse kohta. Leegid III (1929), s. 108—110.

462. Mida loeb noorsugu Tartus. VM 22. XII, nr. 298, s. 6. Statistisches über die lektüre einzelner schriftsteller und literaturwerke seitens der jugend in der zentralvolksbücherei in Tartu, in studentenverbündungen und schulen.

463. Möödunud aasta kirjanduse produktsioon. Meie Maa 5. II, nr. 15, s. 3.

Statistisches.

464. Raudsepp E., Ilukirjanduskude raamatute turg 1927. a. lõpul. Raam. Teat. 3 (1929), nr. 1/3, s. 3—5.

Statistisches über auf dem büchermarkt vorhandene erzählende, lyrische und dramatische literatur.

465. Raudsepp E., Raamatuturu

seisukord 1929. a. sügisel. Raam. Teat. 3 (1929), nr. 4, s. 1—5.

Statistisches.

466. Raudsepp E., Eesti ilukirjandusliku raamatu fōüs ja mōõn. Kirj. Uud. 4 (1929), nr. 23/24, s. 1—3.

Statistisches über auf dem estnischen büchermarkt ende 1927 vorhanden gewesene originale und übersetzte erzählungsliteratur.

467. „Õitsituled VIII“.

Almanach d. estn. journalistenverbandes. Rez.: **EI. R.** [= Raud M.] Pvl. 20. XII, nr. 345, s. 5. — **-ä-** [= Mänd O.] Post. 18. XII, nr. 344, s. 4. — Sak. 24. XII, nr. 154, s. 3 = Pärnumaa 24. XII, nr. 152, s. 2. — Vesti Dnja 28. XII, nr. 351, s. 2.

B. Die auswärtige literatur.

1. Allgemeines.

468. Anni A., Soome kirjandus-uudised. E. Kirj. XXIII (1929), s. 511—518.

Kurze rezensierende bemerkungen über finnische belletristische neuerscheinungen 1928—1929.

469. Anni A., Soome uudiseid. Lng 7 (1929), s. 99—103.

Rezension von U. Kailas' „Paljain jaloil“, A. Kallas' „Sudenmorsian“, Mika Valtari's „Suuri illusiooni“ u. a.

470. Barbarus J., [= Vares J.], Märkmeid viimaste aastate prantsuse luulest. Lng 7 (1929), s. 357—366 u. 456—464.

= „Randbemerkungen zur französischen dichtung der letzten jahre.“ — Eine allgemeine charakteristik der französischen dichtung der letzten jahre und würdigung der neueren dichtungen von Jean Cocteau, Max Jacob, Comtesse de Noailles, Jules Romains, André Salmon, Fernand Di-

voire, Pierre Reverdy, Tristan Derème, Jules Supervielle, Claire und Ivan Goll, Pierre Albert-Biro, Henry Michaux, André Gaillard, Roger Vitrac, Philippe Soupault, Tristan Tzara, Paul Eluard u. Benjamin Péret.

471. E., Roots i kirjandusest Södur XI (1929), s. 603—605.

Eine oberflächliche und dürftige übersicht über schwedische literatur.

472. Elm. L., Vene kirjandust eesti keeles. Võru Teat. 27. VII, nr. 83, s. 3.

Über estnische übersetzungen von werken N. Gogol's u. F. Dostoevski's.

473. H. J., Tshehhi kirjandus 1919—1929. Selle juured, suunad ja sihid. Pühapvl. 28. IV, nr. 17, s. 2.

= „Tschechische literatur 1919—1929. Ihre wurzeln, richtungen und ziele.“

474. Kikuts P., Uuem läti kirjandus. Lng 7 (1929), s. 1150—1152.

Bericht über neuere lettische literatur.

475. Linde B., Poola kirjanduslik tänapäev. Lng 7 (1929), s. 825—834, 1021—1028 u. 1135—1140.

Eine übersicht über das literarische leben im heutigen Polen, über schriftstellergruppen, literarische zeitschriften; eingehendere würdigung erfahren Juliusz Kaden-Bandrowski, Ferdynand Goetel, Zofja Nalkowska, Marja Dąbrowska u. a.

476. Linde B., Poola kirjanduslikust elust. Pvl. 26. I, nr. 25, s. 5.

477. Linde B., Isiklikke kohtamisi poola kirjanikkudega. Kaja 30. I, nr. 25, s. 8—9.

478. Linde B., Kirjanduslikke vaatlusi Poolas. Uudisl. 30. I, nr. 133, s. 2.

Nr. 476—478: Kürzere tagesberichtartige aufsätze über das literarische leben in Polen.

479. Linde B., Juutide kirjanduslikust elust. Lng 7 (1929), s. 649—653.

= „Aus dem jüdischen literarischen leben.“ — Ein gespräch mit dem jüdischen schriftsteller Alter Kazisne in Warschau.

480. Linde B., Läti kirjanikke külastamas. Pvl. 19. I, nr. 18, s. 7.

= „Zu besuch bei lettischen schriftstellern.“

481. Linde B., Reisikiri Riiast. Ääremärkusi Läti kirjanduselust. Kaja 12. I, nr. 10, s. 7.

= „Reisebrief aus Riga. Randbemerkungen zum lettischen literarischen leben.“

482. Linde B., Tsheehhi kirjanduslikust tänapäevast. Pvl. 6. III, nr. 64, s. 4.

= „Tschechische literarische tagesfragen.“

483. Linde B., Pilk Ungari kirjanduslikku tänapäeva. Lng 7 (1929), s. 367—373.

= „Ein blick auf die ungarische literatur von heute.“ — Über Mihály Babits, Deszö Szabó u. a.

484. Mark J., Mordvalaste kirjandus.

= „Mordvinische literatur.“ — Ref. eines unveröff. vortrags in der Gelehrten Estnischen Gesellschaft in Tartu. Post. 13. XII, nr. 339, s. 6.

485. Mod., Ameerika kirjanduses. Pühapvl. 21. IV, nr. 16, s. 6—7.

Eine mangelhafte, oberflächliche übersicht über amerikanische literatur.

486. Palm A., Soome tänavusist kirjandusuudiseist. Nool 28. XII, nr. 5, s. 7.

= „Von heutigen finnischen literarischen neugkeiten“.

487. Pozner V., Littérature russe. (Panoramas des littératures contemporaines). Kra, Paris.

Re z.: Lng 7 (1929), s. 782.

488. Pranspill A., Ameerika antoloogia. Tr., 1928.

Re z.: E. E. Höim II (1929), s. 57—61.

489. Sakh H., Mõnda esperanto kirjandusest. Post. 19. X, nr. 284, s. 5.

Eine kurze aufzählung von esperantischer literatur, u. zw. sowohl übersetzungen von werken der weltliteratur als auch esperantischen originalwerken.

490. [Mägiste J.,] Lapseküsimus soome uusimas ilukirjanduses. Pvl. 11. III, nr. 183, s. 4.

= „Die kinderfrage in der neuesten finnischen belletristik.“ — Behandelt werden die werke von F. E. Silланпää, M. Jotuni, U. Kailas und J. Lehtonen.

491. Roots i u u e m kirjandus. Pvl. 27. VI, nr. 169, s. 13.

Mangelhafte und oberflächliche übersicht über neuere schwedische literatur.

LUB [= Looduse Universaal-Biblioteek].

492. Raudsepp E., Kokkuvõtfeid

LUB'i ankeetifest 16. okt. 1928. a. ja 16. jaan. 1929. a. Kirj. Uud. 4 (1929), nr. 25, s. 1—3 u. 6—7.

Statistisches über bildung, alter, geschlecht usw. der LUB-leser; desgleichen angaben über deren wünsche betreffs der literaturgattungen, der in den werken behandelten positiven und negativen typen und lebenserscheinungen.

493. Palm A., LUB 1928. a. E. Kirj. XXIII (1929), s. 59—72 u. 113—123.

Rezension der LUB-übersetzungen von werken folgender schriftsteller: John Galsworthy, A. Huxley, D. Garnett, R. L. Stevenson, G. K. Chesterton, R. Kipling, B. Shaw, J. London, U. Sinclair, F. R. Chateaubriand, George Sand, A. France, O. G. Bierbaum, H. H. Ewers, V. Krömov, I. Ehrenburg, J. Hašek, A. Strindberg, S. Lagerlöf, H. Ibsen, A. Niedra, Deszö Szabó, Rabindranāth Tagore, F. E. Sillanpää, J. Linnankoski u. a. — S. auch: Pühapvl. 7. IV, nr. 14, s. 2.

2. Einzelne schriftsteller.

ABOUT Edmond.

494. „Mägede kuningas I—II“
[= „Le Roi des montagnes“].

Übers. v. A. Andur [= Vaga]. Tr. 1929. — Rez.: Kivikas. Alb. Pvl. 22. X, nr. 286, s. 6. — Pärnumaa 26. IX, nr. 114, s. 2.

AHO Juhani [= Brofeldt J.].

495. Havu J., Juhani Aho. Helsinki, „Otava“, 1929. 308 s. 80.

Rez.: Palm. A., Uus monograafia Juhani Ahost. Lng 7 (1929), s. 1167—1168.

496. „Laastud“ [= „Lastuja“].

Übers. u. mit erläuternden anmerkungen versehen v. J. Aavik. Tr. 1927.

284 s. — Rez.: Palm A. E. Kirj. XXIII (1929), s. 33—38.

BALZAC Honoré de.

497. „Kolmekümme-aastane naine“ [= „La Femme de trente ans“].

Übers. v. O. Olesk. Tr. 1928. — Rez.: Sillaots M. E. Kirj. XXIII (1929), s. 77—80.

498. „Isa Goriot“ [= „Le Père Goriot“].

Übers. v. A. Kristen u. B. Linde. Tr. 1929. — Rez.: Rj. [= Janno R.] Post. 17. X, nr. 282, s. 5.

499. „Eugénie Grandet“.

Übers. v. A. u. B. Linde. Tr. 1928. — Rez.: Kivikas A. Lng 7 (1929), s. 249—253. — Sillaots M. E. Kirj. XXIII (1929), s. 77—80. — Kivikas. Alb. Pvl. 11. II, nr. 41, s. 5.

500. „Armastus maski varjul ehk mõtlematus ja õnn“. [= „L'Amour masqué“].

Übers. v. K. Martinson. Tr. 1929. — Rez.: Pärnumaa 5. IX, nr. 105, s. 2 = Sak. 6. IX, nr. 106, s. 2 = Järvamaa 5. IX, nr. 104, s. 2 = Ugala 5. IX, nr. 102, s. 2.

BARBUSSE Henri.

501. „Põrgu“ [= „L'Enfer“].

Übers. v. M. Sillaots. Tr. 1928. Rez.: A[spel]. A. Rünnak IV (1929), s. 188.

502. Aspel A., Barbusse. Rünnak IV (1929), s. 172—176.

Kurze charakteristik des autors und seiner werke.

BENAVENTE Y MARTINEZ Jacinto.

503. „Väärarmastus“ [= „La Malquerida“].

Th. - rez.: Semper. J. Pvl. 11. I, nr. 10, s. 5. — K[angro]-P[ool]. R. ib. 8. II, nr. 38, s. 5. — J[anno]. R. Post. 10. I, nr. 9, s. 5. — K. W. Dorp. Z. 11. I, nr. 9, s. 4. — ArA. [= Adson A.] VM 9. II, nr. 34, s. 7. —

Kurmiste O. [= Freiberg K.] RS 10. II, nr. 34, s. 6. — **Wgh.** [= Wistinghausen W.] Rev. B. 11. II, nr. 35, s. 6.

BERNARD Thalès.

504. Virányi E., Thalès Bernard, littérateur français et ses relations avec la poésie populaire estonienne et finnoise. Tr. 1929, 126 s. (ACUT B XIV), auch SA.

BLAUMANIS Rudolfs.

505. Aus ammas Läti suurimale kirjanikule. R. Blaumanis töö ja elu. Pvl. 12. XI, nr. 307, s. 4.

Übers. v. R. Blauman's leben und schaffen.

CHAMSON André.

506. „Maantee mehed“ [= „Les Hommes de la route“].

Übers. v. K. Martinson. Tr. 1929. — Rez.: **Truu O.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 264—265. — **P.** Pärnumaa 22. VIII, nr. 96, s. 2 = Järvamaa 22. VIII, nr. 93, s. 2 = Ugala 22. VIII, nr. 96, s. 2.

CHATEAUBRIAND François René de.

507. Tronchon H., Chateaubriand'i esimene armastus.

= „Chateaubriand's erste liebe.“ — Ref. eines vortrags. Post. 6. X, nr. 271, s. 5.

Vgl. auch II: 493.

CHESTERTON Gilbert Keith.

508. Kallas A., Kiirtepild. Koogutud teosed VIII, s. 9—22.

Über die debatte zwischen lady Rhondda und G. K. Chesterton am 28. I 1927 in London unter der leitung von B. Shaw.

Vgl. auch II: 493.

DANTE Alighieri.

509. Wiegand Fr., Dante. Prot. Ilm VII (1929), s. 27—31, 61—64, 76—79.

Oberflächlicher populärer aufsatz über Dante und seine werke.

DOSTOJEVSKI Feodor.

510. „Kuritöö ja karistus“ [= „Prestuplenie i nakazanie“].

Übers. v. A. H. Tammsaare. Tr. 1929. — Rez.: **Kivikas**. A. Pvl. 27. VI, nr. 169, s. 4. — Vgl. auch II: 472.

511. Dostojewski ja naised. E. Naine VI (1929), s. 198—202. = „Dostojewski und diefrauen.“

DUMAS Alexandre.

512. „Kameelia daam“ [= „La Dame aux camélias“].

Th.-rez.: **E. J.** P. Pvl. 24. IX, nr. 221, s. 1. — **M. L.** P. Post. 24. IX, nr. 226, s. 1.

ELIOT Thomas Stearns.

513. Oras A., T. S. Eliot luuletajana. Lng 7 (1929), s. 550—561. = „T. S. Eliot als dichter.“

ERNST Otto [= Schmidt, Otto Ernst].

514. „Asmus Semperi noorusmaa“ [= „Asmus Sempers Jugendland“].

Übers. v. A. Haavaa. Tr. 1929. — Rez.: **Md.** [= Raud M.] E. Kirj. XXIII (1929), s. 192. — Pühapvl. 3. III, nr. 9, s. 7.

FLAUBERT Gustave.

515. „Salambo“ [= „Salammbô“].

Übers. v. A. Saareste. Tr. 1928. S. VII—XIV vorwort d. übersetzers. — Rez.: **Sillaots M.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 349—354. — Entg.: **Saareste A.** ib. s. 443—445. — Pühapvl. 24. II, nr. 8, s. 7. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 185—187.

FLEMING Paul.

516. EBL, s. 91.

FRANCE Anatole [= Thibault, Anatole-François].

517. „Thaïs“.

Übers. v. M. Sillaots. Tr. 1929. — Rez.: **Kivikas**. A. Pvl. 7. XI, nr. 302,

s. 6. — **Rj.** [= Janno R.] Post. 17. X, nr. 282, s. 5. — **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 519—520.

Vgl. auch II: 493.

FULDA Ludwig.

518. „Vulkaan“ [= „Der Vulkan“].

Th. - rez.: P. Kodu 9. III, nr. 28, s. 1. — Võru Teat. 14. V, nr. 53, s. 3. — Elu 15. V, nr. 37, s. 2. — R. Hääl 29. XI, nr. 94, s. 1.

GALSWORTHY John.

519. „Valge ahv“ [= „The White Monkey“].

Übers. v. A. H. Tammsaare. Tr. 1928. — S. 5—21 vorwort des übersetzers. — Rez.: **Sillaots M.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 229—234. — **S[aa]r G.** Üliõpl. X (1929), s. 173. — Talup. III (1929), s. 311—312. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 185—187.

Vgl. auch: II: 493.

GÁRDONYI Géza.

520. „Nägematu inimene“ [= „Láthataflan ember“].

Übers. v. A. Murakini. Tr. 1929. — Rez.: Pvl. 2. VI, nr. 145, s. 4.

GIDE André.

521. Semper J., André Gide'i stiili struktuur. Avec un résumé en français: Le Style d'André Gide. Tr. 1929, 98 s. (= Akadeemilise Kirjandusühingu Toimetised — Publications de la Société Universitaire de Littérature à Tartu VII).

Rez.: Nool 14. XII, nr. 3, s. 7.

GOGOL Nikolai.

522. „Taras Bulba“.

Übers. v. A. Adson. Tr. 1929. — Rez.: **Reiman I.** Lng 7 (1929), s. 1159—1163. — Vgl. auch II: 472.

GRILLPARZER Franz.

523. „Sappho“.

Th. - rez.: **S[emper]. J.** Pvl. 27. III, nr. 85, s. 5. — **O. K.** [= Freiberg K.]

RS 10. IV, nr. 80, s. 7. — **R.** Pühapvl. 31. III, nr. 13, s. 7. — **K. W.** Dorp. Z. 26. III, nr. 71, s. 3.

GUMILEVSKI Leo.

524. „Peni põiktänav“ [= „Sobačij pereulok“].

Übers. v. O. Olesk. Tr. 1929. — Rez.: **Kurmiste O.** [= Freiberg K.] RS 15. XI, nr. 263, s. 6. — **id.** Rünnak IV (1929), s. 192. — **S[uik]. A.** Talup. III (1929), s. 343—344.

HAMSUN Knut [= Pedersen].

525. „Müsteeriumid“ [= „Mysterier“].

Übers. v. M. Reiman. Tr. 1929. — Rez.: Sak. 31. VIII, nr. 104, s. 3 = Järvamaa 31. VIII, nr. 102, s. 2 = Pärnumaa 31. VIII, nr. 103, s. 2 = Ugala 31. VIII, nr. 100, s. 2. — Pühapvl. 2. VI, nr. 22, s. 1.

526. „Sügistähtede all“ [= „Under höststjernen“].

Übers. v. M. Reiman u. K. Sini kasa. Tr. 1927. — Rez.: **Palm A.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 33—37.

527. „Tuisupea“ [= „Sværmere“].

Übers. v. J. Järv. Tr. 1929. — Rez.: Pühapvl. 15. XII, nr. 50, s. 3.

528. Linde B., Knut Hamsun. E. Kirj. XXIII (1929), s. 273—283.

529. Aufsätze zu K. H.'s 70. geburtstag, meist mit bildnis: Post. 4. VIII, nr. 208, s. 4. — Pvl. 4. VIII, nr. 207, s. 5. — Lng 7 (1929), s. 783. — **S[irge]. R.** RS 4. VIII, nr. 175, s. 5. — **V[ellner]. H.** VM 4. VIII, nr. 178, s. 5. — **Eh[rmann]. K.** E. Naine VI (1929), s. 195—196. — Romaan VIII (1929), s. 455. — K. Kodu 5 (1929), s. 883—885. — Meie Maa 3. VIII, nr. 86, s. 3. — ib. 6. VIII, nr. 87, s. 3. — P. Kodu 3. VIII, nr. 85, s. 1. — ib. 15. VIII, nr. 90, s. 2. — Sak. 6. VIII, nr. 93, s. 2 = Järvamaa 8. VIII, nr. 92, s. 3 = Ugala 8. VIII, nr. 90, s. 3. — Võru Teat. 3.

VIII, nr. 86, s. 2. — Elu 7. VIII, nr. 60, s. 1. — Säd. 5 (16) (1929), s. 242. — Vir. 6. VIII, nr. 87, s. 2. — Ilo 1 (1929), s. 38—39.

HASENCLEVER Walter.

530. „Peenem härra“ [= „Ein besserer Herr“].

T h. - r e z.: J[anno]. R. Post. 26. XI, nr. 322, s. 4. — V[isnapuu]. H. VM 27. XI, nr. 276, s. 6. — S[emper]. J. Pvl. 28. XI, nr. 323, s. 4. — E. N. RS 28. XI, nr. 274, s. 7. — K. W. Dorp. Z. 26. XI, nr. 273, s. 4. — Oma Maa 5. III, nr. 27, s. 3. — Sak. Teat. 6. III, nr. 24, s. 8. — Salo J. ib. 10. III, nr. 26, s. 1. — R. K. Tr. Maal. 28. XI, nr. 12, s. 1. — K. M. P. Post. 23. X, nr. 251, s. 1. — K. VM Pv. 23. X, nr. 249, s. 1.

531. „Gobseck“.

T h. - r e z.: A[ndresen]. N. RS 24. XII, nr. 296, s. 8. — K[angro]. - P[ool]. R. Pvl. 29. XII, nr. 351, s. 6.

HAŠEK Jaroslav.

532. „Vahva sõdur Švejki seiklused ilmasõja kestel“ [= „Dobrý voják Švejk“].

Übers. v. B. Linde. — Rez.: Palm A. Post. 1. V, nr. 116, s. 6. — Pärnumaa 19. XI, nr. 137, s. 2.

533. „Švejk koerakaupmehena“.

Übers. v. B. Linde. Tr. 1929. Rez.: Reiman I. E. Kirj. XXIII (1929), s. 172.

534. Linde B., Jaroslav Hašeki jälgi otsimas. Kaja 23. II, nr. 46, s. 8.

Biographische daten über Hašek. Vgl. auch II: 493.

HAUPTMANN Gerhart.

535. „Kangrud“ [= „Die Weber“].

Übers. v. A. Kitzberg. Tr. 1929. — Rez.: Palm A. E. Kirj. XXIII (1929), s. 357—363. — A[ndresen]. N. Rünnak IV (1929), s. 133—134. — Amicus P. Kodu 9. III, nr. 28, s. 1.

536. „Elga“.

T h. - r e z.: L.-Eesti 5. III, nr. 26, s. 3. — Elu 27. II, nr. 16, s. 3.

HEIDENSTAM Werner v.

537. Rootsikirjaniku auppäev. W. H. 70-aastane. VM 6. VII, nr. 153, s. 7.

Zum 70. geburtstag W. H.'s.

HERCZEG Ferenc.

538. „Gyurkovics'i seitse tütart“ [= „Gyurkovics-lányok“].

T h. - r e z.: J[anno]. R. Post. 17. II, nr. 47, s. 5. — V[isnapuu]. Henr. VM 17. II, nr. 41, s. 8. — P[ert]. J. VM 15. V, nr. 112, s. 8. — Wgh. [= Wistinghausen W.] Rev. B. 14. V, nr. 108, s. 6. — O. K. [= Freiberg K.] RS 15. V, nr. 108, s. 7.

HOFMANNSTHAL Hugo v.

539. Pert J., Hugo von Hofmannsthal †. Pvl. 24. VII, nr. 196, s. 5.

HUGO Victor-Marie.

540. Lehtonen J. V., Victor Hugo. Tlk. F. Tuglas. Tr., EKS, 1929. 135 s.

S. 5—9 vorwort des übersetzers. Rez.: K. Kodu 5 (1929), s. 1468.

IBSEN Henrik.

541. „Peer Gynt“.

Th. - r e z.: P. Kodu 12. IX, nr. 102, s. 3. — Amicus 19. IX, nr. 105, s. 2. Vgl. auch II: 493.

ISTRATI Panait.

542. Andresen N., Panait Istrati. Rünnak IV (1929), s. 32—34.

Kurze charakteristik des autors und seiner werke.

JAKOVLEV Alexander.

543. „Hiina vaas“ [= „Kitaiskaja vaza“].

Übers. v. A. Kurlents. Tr. 1929. — Rez.: K[livikas]. A. Pvl. 8. VIII, nr. 211, s. 4.

JAUNSUDRABIŅŠ Jānis.

544. „Valge raamat“ [= „Baltā grāmat“].

Übers. v. K. K i r d e [= Kirp]. Tr. 1929. — S. 7—16 vorwort des übersetzers. — Re z.: **M**[ändmets]. **J.** Pvl. 17. V, nr. 132, s. 4. — Pärnumaa 16. V, nr. 58, s. 2. — Elu 1. V, nr. 33, s. 3.

KALLAS Aino.

545. „Mere tagant. Ants Raudjalg“ [= „Merens takaa. Ants Raudjalg“].

Übers. v. G. Suits. u. J. A a v i k. Tr. 1929. — Re z.: **Linde B.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 221—224. — **Eh**[rmann]. **K.** Võru Teat. 20. IV, nr. 44, s. 3. — **A**[ndresen]. **N.** Rünnak IV (1929), s. 133. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 185—187.

546. „Kirtepild“. (Kogutud teosed VIII).

Enthält u. a. aufsätze über G. B. Shaw, G. K. Chesterton, R. L. Stevenson und den Londoner PEN-klub. — Re z.: **Linde B.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 221—228. — **Rj.** [= Janno R.] Post. 14. IV, nr. 99, s. 8. — **D**[reverk]. **F.** VM 27. X, nr. 250, s. 6. — **Eh**[rmann]. **K.** Võru Teat. 20. IV, nr. 44, s. 3. — **Credo** Talup. III (1929), s. 183—184.

547. „Reigi õpetaja“ [= „Reigin pappi“].

Übers. v. F. Tuglas. Tr. 1928. — Re z.; **A**[ndresen]. **N.** RS 1. III, nr. 49, s. 21. — **Sirge R.** E. Naine VI (1929), s. 108—109. — **R.** Pühapvl. 10. II, nr. 6, s. 7.

548. „Hundimōrsja“ [= „Sudemorsian“].

Übers. v. F. Tuglas. Tr. 1929. — Re z.: **Oras A.** Pvl. 20. I, nr. 19, s. 7. — Post. 24. I, nr. 23, s. 7. — **Adson A.** Pvl. 29. XII, nr. 351, s. 7. — **K**[ivikas]. **A.** VM 29. XII, nr. 301, s. 6.

549. „Der tödende Eros“.

Übers. v. R. Oehquist. Köln

1929. — Re z.: Rev. B. 5. XI, nr. 255, s.

6. — Dorp. Z. 2. XII, nr. 278, s. 2.

550. EBL, s. 190—191.

551. Bilder u. karikaturen: Võru Teat. 8. VI, nr. 63, s. 2. — Jaan Kägu 2 (1929), nr. 12, s. 8.

Vgl. auch II: 44 u. 469.

KELLER Gottfried.

552. „Püha neitsi ja kurat“ [= „Die Jungfrau und der Teufel“].

Übers. v. A. Fiskar. Tr. 1929.

— Re z.: **Kurmiste O.** [= Freiberg K.] RS 3. XII, nr. 278, s. 6. — Talup. III (1929), s. 381.

553. „Küla Romeo ja Julia“ [= „Romeo und Julia auf dem Dorfe“].

Übers. v. A. Fiskar. Tr. 1928.

— Re z.: **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 172—173.

KIVI Aleksi [= Stenvall A.].

554. „Nõmmekingsepad“ [= „Nummisuutarit“].

Th.-re z.: **Linde B.** Kaja 22. V, nr. 117, s. 2. — **Wgh.** [= Wistinghausen W.] Rev. B. 18. V, nr. 112, s. 7. — Pvl. 19. III, nr. 77, s. 6.

555. „Seitse venda“ [= „Seitsemän veljestä“].

Übers. v. F. Tuglas. Tr. 1924. — Re z.: K. Kodu 5 (1929), s. 1149.

KYÖSTI Larin [= Larson, Kaarlo Kyösti].

556. „Kroonu tüürimees“ [= „Kruunun perämies“].

Übers. v. M. Lpk [= Lepik]. Tr. 1928. — S. 3—20 einleitung von **V. Ridala** [= Grünthal V.] — Re z.: **Palm A.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 33—37.

LERMONTOV Michail.

557. „Meie aja kangelane“ [= „Geroi našego vremeni“].

Übers. v. J. Jõepera. Tr. 1929. S. III—XVI sind die hauptzüge von M. J.

Lermontov's leben und schaffen vom übersetzer dargelegt.

LESSING Gotthold Ephraim.

558. Aufsätze zu seinem 200. geburtstag: Pvl. 22, I, nr. 21, s. 5. — Post. 21, I, nr. 20, s. 2. — **Niin E.** Sak. 22, I, nr. 10, s. 4 = Ugala 22, I, nr. 10, s. 2 = Pärnumaa 22, I, nr. 10, s. 2 = Järvamaa 22, I, nr. 10, s. 2. — Võru Teat. 24, I, nr. 10, s. 2.

LONDON Jack [= Griffith, John].

559. „Martin Eden“.

Übers. v. M. Reiman. Tr. 1928.

— Rez.: **Schwalbe J.** [= Silvet J.] E. Kirj. XXIII (1929), s. 80—83. — **S[irge]. R.** RS 20, I, nr. 16, s. 9.

560. „Poksija Tom King“ [= „A Piece of Steak“].

Übers. v. L. Luiga. Tr. 1929. — Rez.: **K[ivikas]. A.** Pvl. 12, IX, nr. 246, s. 5.

Vgl. auch II: 493.

LOTI Pierre [= Viaud, Julien].

561. „Minu vend Yves“ [= „Mon Frère Yves“].

Übers. v. M. Sillaots. Tr. 1928. — Rez.: Pühapvl. 24, II, nr. 8, s. 7.

562. „Madrus“ [= „Le Matelot“].

Übers. v. K. Martinson. Tr. 1928. — Rez.: Pühapvl. 24, II, nr. 8, s. 7.

LYDECKEN Arvid.

563. „Tähtede maailmas“ [= „Tähtimaailmassa“].

Übers. v. A. Tammar. Tr. 1929. — Rez.: **Palm A.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 476—477. — Talup. III (1929), s. 312.

LÖNNROT Elias.

564. EBL, s. 292—293.

MASEFIELD John.

565. „Sard Harker“.

Übers. v. A. Oras. Tr. 1929. — Rez.: **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 354—356. — **K[ivikas]. A.** Pvl. 1, III, nr. 59, s. 6.

MAUROIS André.

566. „Ariel ehk Shelley' elulugu“ [= „Ariel, ou la Vie de Shelley“].

Übers. v. L. Raudsep. Tr. 1929. — S. 5—17 vorwort d. übersetzerin. — Rez.: **Sillaots M.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 128—129.

MEREŽKOVSKI Dmitri.

567. „Paul I“.

Th.-rez.: **Janno]. R.** Post. 21, IV, nr. 106, s. 5. — **P[ärli]. Br.** Üliöpl. X (1929), s. 79.

MERIMÉE Prosper.

568. „Tamango“.

Übers. v. V. Vallaste. Tr. 1929. — Rez.: **Reiman I.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 172—173.

MOLIÈRE Jean-Baptiste [= Poquelin].

569. „Ihnus“ [= „L'Avare“].

Th.-rez.: **Janno]. R.** Post. 10, IX, nr. 245, s. 6. — **K. W.** Dorp. Z. 11, IX, nr. 208, s. 4. — **P.** Pühapvl. 15, IX, nr. 37, s. 1. — **V[isnapuu]. Henr.** VM 13, IX, nr. 212, s. 6. — **S[emper]. J.** Pvl. 11, IX, nr. 245, s. 5.

570. **Kompus H.**, Molière'i aastapäev Comédie Française'is Pvl. 23, I, nr. 22, s. 5.

= „Die Molière-Jahresfeier in der Comédie Française.“

MONTHERLANT Henry de.

571. **Hällström R. de**, Härvjavõitleja, sportlane, kirjanik. K. Kodu 5 (1929), s. 1222—1223.

= „Stierkämpfer, sportsmann und schriftsteller.“

MÓRICZ Zsigmond.

572. „Mudakuld“ [= „Sárarany“].

Übers. v. A. Murakin. Tr. 1929. — Rez.: **K[ivikas]. A.** Pvl. 3, II, nr. 33, s. 8. — Pühapvl. 12, V, nr. 19, s. 5.

NEUMANN Alfred.

573. „Patrioot“ [= „Der Patriot“].
Th.-rez.: Pärnumaa 29. VIII, nr. 102, s. 4. — Sak. 24. VIII, nr. 101, s. 5. — **S. S.** Sak. 29. VIII, nr. 103, s. 5.

O'NEILL Eugene Gladstone.

574. „Iha jalakate all“ [= „Desire under the Elms“].

Th.-rez.: **J[anno]. R.** Post. 17. IV, nr. 102, s. 6. — **P[ärlj]. Br.** Üliöpl. X (1929), s. 87. — **S[emper]. J.** Pvl. 18. IV, nr. 103, s. 6. — **LEN** RS 18. IV, nr. 87, s. 7. — **O. K.** [= Freiberg K.] RS 11. V, nr. 105, s. 8. — **K[angro]. P[ool]. R.** Pvl. 10. V, nr. 125, s. 4. — **Linde B.** Kaja 10. V, nr. 108, s. 7. — **Wgh.** [= Wistinghausen W.] Rev. B. 11 V, nr. 106, s. 7.

PAKKALA Teuvo.

575. „Elsa“.

Übers. v. L. Jaakson. Tr. 1929.
— Rez.: **D[reverk]. F.** VM 14. IV, nr. 86, s. 6. — **K[ivikas]. Alb.** Pvl. 24. III, nr. 82, s. 9.

PORUK Jānis.

576. „Pärlipüüdja“ [= „Pērļu zvejnieks“].

Übers. v. K. Aben. Tr. 1929. — S. 5—17 vorwort d. übersetzers. — Rez.: Pärnumaa 5. XII, nr. 144, s. 2.

RAINIS Jānis [= Pliekšans J.].

577. „Joosep ja tema vennad“. [= „Jāzeps un viņa brāļi“].

Übers. v. K. Aben. Tr. 1929. — S. 3—13 vorwort d. übersetzers. — Rez.: **Vaigla A.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 83—84.

578. **Pukits M., J. Rainis ja tema looming.** Lng 7 (1929), s. 1172—1183.
= „J. Rainis und sein werk“.

579. **Aben K., Jaan Rainise surma puhul.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 401—411.
Nachruf für J. Rainis.

580. Jānis Rainis † — **Rumor K.** [= Ast K.] RS 18. IX, nr. 213, s. 7. — **Pukits M.** Post. 18. IX, nr. 253, s. 5. — **Grins J.** Pvl. 14. IX, nr. 248, s. 5. — VM 14. IX, nr. 213, s. 5. — RS 14. IX, nr. 210, s. 3. — **V[ellner]. H.** VM 15. IX, nr. 214, s. 8. — **H.** ib. 21. IX, nr. 219, s. 6. — **Janson A.** Kasv. 11 (1929), s. 391—393. — **-v.** Ilo 1 (1929), s. 38. — Post. 14. IX, nr. 249, s. 2. — Sak. 17. IX, nr. 112, s. 1 = Järvamaa 17. IX, nr. 109, s. 1 = Pärnumaa 17. IX, nr. 110, s. 1. — Rahva Hääl 17. IX, nr. 73, s. 2.

REMARQUE Erich Maria.

581. „Im Westen nichts neues“.

Rez.: **L[inde]. B.** RS 20. XI, nr. 267, s. 6. — Pvl. 2. XI, nr. 297, s. 5.

REYMONT Wladyslas.

582. „Talupojad I. Sügis“ [= „Chłopi I. Jesień“].

Übers. v. A. Roosse. Tr. 1929.
— Rez.: **Credo** Talup. III (1929), s. 216.

583. „Kaebealune nr. 437“ ja „Künd“.

Übers. v. A. Roosse. Tr. 1929. — Rez.: **S[irge]. R.** RS 12. III, nr. 58, s. 7.

RIGBY Elisabeth [= Eastlake]. / Z H D

584. EBL, s. 428.

RIMBAUD Jean-Arthur.

585. „Rimbaud' uuestsünd“.
Lng 7 (1929), s. 910—911.
= „Rimbaud's neugeburt.“

ROLLAND Romain.

586. „Mäng surmast ja armastusest“ [= „Le Jeu de l'amour et de la mort“].

Th.-rez.: Võru Teat. 3. X, nr. 112, s. 3. — Vir. 17. X, nr. 118, s. 3. — Elu 28 IX, nr. 75, s. 3. — **Bergmann E.** ib. 5. X, nr. 77, s. 3. — Vir. Teat. 12. X, nr. 116, s. 4. — Põlts. Teat. 30. XI, nr. 29, s. 2. — **L-s** Sak. 21. IX, nr. 114, s. 3. — Oma Maa 17. IX, nr. 109, s. 1. — ib. 21. IX, nr. 111, s. 5.

ROMANOV Panteleimon.

587. „Kevad“ [= „Vesna“].

Übers. v. M. M. Tr. 1928. — Rez.: S[irge]. R. RS 7. IV, nr. 78, s. 8.

SCHILLER Friedrich v.

588. „Salakavalus ja armastus“ [= „Kabale und Liebe“].

Th. - rez.: K[angro].-P[ool]. R. Pvl. 4. II, nr. 34, s. 5. — ArA. [= Adson A.] VM 6. II, nr. 31, s. 6.

SHAKESPEARE William.

589. „Macbeth“.

Übers. v. A. Oras. Tr. 1929. — S. 5—10 vorwort des übersetzers. —

Rez.: K[ivikas]. A. Pvl. 21. IV, nr. 106, s. 6. — Silvet J. E. Kirj. XXIII (1929), s. 295—303. Entg.: Oras A. ib. s. 304—308.

590. „Torm“ [= „Tempest“].

Th. - rez.: ArA. [= Adson A.] VM 24. IX, nr. 221, s. 6. — Linde B. Kaja 24. IX, nr. 225, s. 7. — K[angro].-P[ool]. R. Pvl. 24. IX, nr. 258, s. 6. — Wgh. [= Wistinghausen W.] Rev. B. 26. IX, nr. 221, s. 7. — V[ellner]. H. VM 26. IX, nr. 223, s. 6. — B. I. Uudisl. 25. IX, nr. 200 (76), s. 2. — P[ert]. J. Post. 25. IX, nr. 260, s. 5. — RS 24. IX, nr. 218, s. 6.

591. „Pöikpea taltsutus“ [= „Taming of the Shrew“].

Th. - rez.: Linde B. Kaja 14. V, nr. 111, s. 4. — P[ert]. J. VM 14. V, nr. 111, s. 8. — Wgh. [= Wistinghausen W.] Rev. B. 13. V, nr. 107, s. 6.

SHAW George Bernard.

592. „Leskede maja“ [= „Widowers' Houses“].

Th. - rez.: J[anno]. R. Post. 5. II, nr. 35, s. 5. — S[emper]. J. Pvl. 3. II, nr. 33, s. 7. — Cr. Pühapvl. 10. II, nr. 6, s. 7.

593. „Candida“.

Th. - rez.: J. A. VM Pv. 6. II, nr. 35, s. 1.

594. Kallas A., Bernard Shaw's seletsis.

= „In B. Shaw's gesellschaft“. Vgl. II: 546.

SHELLEY Percy Bysshe.

595. Oras A., Percy Bysshe Shelley. Kevadik 6 (1928/29), s. 4—6.

Kurze charakteristik des autors und seiner werke.

Vgl. auch II: 566.

SINCLAIR Upton.

596. „Sada protsentti“ [= „100%“].

Tl. 1927. — Rez.: E. T. Rünnak IV (1929), s. 104.

597. „Päras tveeputust“ [= „The Millennium“].

Tl. 1928. — Rez.: E. T. Rünnak IV (1929), s. 159.

598. Aspel A., Upton Sinclair 50-ne aastane. Kevadik 6 (1928/29), s. 21—23.

Zu U. S.'s 50. geburtstag.

Vgl. auch II: 493.

SITWELL Edith.

599. Oras A., Edith Sitwell ja tema vennad. Lng 7 (1929), s. 697—707.

= „E. S. und ihre brüder.“

SKALBE Karlis.

600. Karlis Skalbe. Post. 9. XI, nr. 305, s. 3.

Kurze charakterisierende notiz.

STÅHLBERG Ester.

601. „Pühapäev“ [= „Sunnuntai“].

Übers. v. H. Jürgenstein. Tr. 1928. — Rez.: Palm A. E. Kirj. XXIII (1929), s. 363—366. — D[reverk]. F. VM 19. III, nr. 66, s. 6.

STEVENSON Robert Louis.

602. Kallas A., Robert Louis Stevenson.

Vgl. II: 546.

STRINDBERG August.

603. „Mere rüpes“ [= „I Havsbandet“].

Übers. v. E. Rauds epp. Tr. 1929.
— Rez.: K[ivikas]. A. Pvl. 17. IV, nr. 102, s. 5.

604. August Strindberg.
Kaja 23. I, nr. 19, s. 1.

Vgl. auch II: 493.

STROBL Karl Hans.

605. „Riivatu nunn“ [= „Die arge Nonne“].

Übers. v. J. Kangilaski. Tr. 1929. — Rez.: K[ivikas]. A. Pvl. 29. VIII, nr. 232, s. 6.

SUDERMANN Hermann.

606. H. Sudermann sur-
ma puhul. Lng 7 (1929), s. 111—112.
Nachruf.

SVEVO Italo [= Schmitz, Ettore].

607. Italo Svevo. Lng 7 (1929),
s. 779—780.

Kurze charakterisierende notiz.

SWINBURNE Algernon Charles.

608. Oras A., Algernon Charles
Swinburne. Kevadik 7 (1929/30), s.
22—25.

Kurze charakteristik des autors
und seiner werke.

TAGORE Rabindranāth.

609. Cr., Rabindranath Tagore,
kuuluis india kirjanik ning mõtleja.
Pühapvl. 20. I, nr. 3, s. 1.

Oberflächlicher, populärer aufsatz
über R. T.

Vgl. auch II: 493.

TOLSTOI Leo.

610. „Elav laip“ [= „Živoi trup“].
T h. - rez.: P[ert]. J. Post. 11. I,
nr. 10, s. 2.

611. Stender-Petersen A., Tolstoi
isiksuse probleem. Lng 7 (1929), s.
31—40.

= „Das problem der persönlichkeit
T.'s.“

TURGENEV Ivan.

612. „Aadlipesa“ [= „Dvorjan-
skoe gnjezdo“].

Übers. v. H. Visnapuu. Tr.
1927. — Rez.: Reiman I. E. Kirj.
XXIII (1929), s. 308—312. — Roheline
Kolibri [= Reiman I.] E. Naine VI
(1929), s. 204—205.

UNDSET Sigrid.

613. Moll Pill [ps.], Sigrid Und-
set — tänavune Nobeli laureaat.
N. Hääl III (1929), s. 5—8.

= „S. U., die diesjährige Nobel-
preisträgerin.“

614. —no, Üks naine. K. Kodu
5 (1929), s. 88.

= „Eine frau.“ — Über S. U.

VERHAEREN Émile.

615. „Valik luuletusi“.

Gedichtauswahl. Übers. v. J. Sem-
per. Tr. 1929, 195 s. — S. 5—29 vorwort
des übersetzers. — Rez.: A[spel]. A.
Rünnak IV (1929), s. 288. — Kasv. 11
(1929), s. 448. — Pvl. 13. XI, nr. 308,
s. 5. — Sak. 16. XI, nr. 138, s. 4. —
Talup. III (1929), s. 380—381. —
Pärnumaa 16. XI, nr. 136, s. 2.

VERNE Jules.

616. „Saladuslik saar“ [= „L'Ile
mystérieuse“].

Übers. v. A. A in o m ä e. Tr. 1929.
— S. 5—6 vorwort des übersetzers.
— Rez.: Sillaots M. E. Kirj. XXIII
(1929), s. 392—393.

VOLTAIRE [= Arouet, François Marie]

617. „Candide ehk optimism“
[= „Candide ou l'Optimisme“].

Übers. v. A. Saareste. Tr. 1928.
— Rez.: Mägiste J. Lng 7 (1929), s.
381—384. — Polemik: Saareste A. ib.
s. 768—770. Mägiste J. ib. s. 770—

772. Saareste A. ib. s. 910. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 185—187.

WELLS Herbert George.

618. „Esimesed inimesed kuul“ [= „The First Men in the Moon“].

Übers. v. O. Truu. Tr. 1929. — Rez.: **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 185—187.

619. Silvet J., Herbert George Wells. Kevadik 7 (1929/30), s. 36—38.

Kurze charakteristik des autors und seiner werke.

WILDE Oscar.

620. „Dorian Gray portree“ [= „The Picture of Dorian Gray“].

Übers. v. A. H. Tammsaare. Tr. 1929. — S. 5—23 vorwort des übersetzers. — Rez.: **Sillaots M.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 229—234. — **Liping E.** Võru Teat. 1. VI, nr. 60, s. 3. — **Molli Pill** [ps.] N. Hääl III (1929), s. 185—187. — Pärnumaa 13. IV, nr. 44, s. 2. — Elu 13. IV, nr. 28, s. 3.

621. „Salome“.

Th.-rez.: **J. H. T.** Post. 2. VII, nr. 175, s. 2. — P. Pvl. 21. VI, nr. 140, s. 1. — VM Pv. 21. VI, nr. 145, s. 1.

WOOLF Virginia.

622. Virginia Woolf. Lng 7 (1929), s. 112—113.

Kurze charakterisierende notiz.

ZILAHY Lajos.

623. „Minu vaar-isa armastus“ [= „Szépapám szerelme“].

Übers. v. A. Murakini. Tr. 1929. — Rez.: **Kivikas**. A. Pvl. 25. VIII, nr. 228, s. 12.

624. „Surmav kevad“ [= „Halálos tavasz“].

Übers. v. A. Murakini. Tr. 1929. — Rez.: Pärnumaa 23. XI, nr. 139, s. 2.

ZOLA Émile.

625. „Söekaevurid“ [= „Germinal“].

Übers. v. J. Semper. Tr. 1928. — S. 5—10 vorwort des übersetzers. — Rez.: **Sillaots M.** E. Kirj. XXIII (1929), s. 126—127. — **Kivikas**. Alb. Pvl. 24. II, nr. 54, s. 5. — **L[inde] B.** RS 10. XI, nr. 259, s. 6. — **Liping E.** Võru Teat. 1. VI, nr. 60, s. 4.

626. Reinert J., Émile Zola ja tema looming. Järva Uud. 10. IV, nr. 27, s. 2; 13. IV, nr. 28, s. 3 u. 17. IV, nr. 29, s. 2.

= „É. Z. und sein werk“. — Oberflächlicher, populärer aufsatz.

3. Varia.

PEN-Klub.

627. Linde B., Rahvusvaheline kirjanikkude ühing Pen-klubi. Aastakongressi peetakse Viinis. Kaja 19. VI, nr. 141, s. 4.

= „Der internationale schriftstellerverband PEN-klub. Die jahresversammlung findet in Wien statt.“

628. Oras A., Kõigi maade kirjanikkudega koos. Pvl. 9. VIII, nr. 212, s. 5; 10. VIII, nr. 213, s. 2 u. 15. VIII, nr. 218, s. 5.

= „Zusammen mit schriftstellern aus aller Welt.“ — Über d. PEN-klubkongress in Wien.

629. Semper J., Muljeid Pen-klubide rahvusvahelisest kongressist Viinis. Lng 7 (1929), s. 721—736.

= „Eindrücke vom internationalen PEN-klub-kongress in Wien.“

Vgl. auch II: 546.

Abkürzungsverzeichnis der erscheinungsorte.

| | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| H. — Haapsalu (Hapsal). | Pt. — Petseri (Petschur). |
| Hels. — Helsinki (Helsingfors). | Rk. (Wb.) — Rakvere (Wesenberg). |
| K. (A.) — Kuresaare (Arensburg). | Tl. (R.) — Tallinn (Reval). |
| Len. — Leningrad. | Tr. (D.) — Tartu (Dorpat). |
| N. — Narva. | Vg. (Wk.) — Valga (Walk). |
| P. — Pärnu (Pernau). | VL (F.) — Viljandi (Fellin). |
| Pd. (Wst.). — Paide (Weissenstein). | Võ. (Wo.) — Võru (Werro). |

Abkürzungsverzeichnis der zitierten zeitschriften und zeitungen.

| | |
|---|--|
| Agr. — Agronomia. | Prot. Ilm. — Protestantline Ilm. |
| Aj. Aj. — Ajalooline Ajakiri. | P. Eesti — Põhja-Eesti. |
| Alut. Teat. — Alutaguse Teataja. | P. Kodu — Põhja Kodu. |
| Dorp. Z. — Dorpater Zeitung. | Põlts. Teat. — Põltsamaa Teat. |
| Drog. Teat. — Drogistide Teataja. | Pvl. — Päevalteht. |
| E. Arst — Eesti Arst. | P. Pvl. — Pärnu Päevalteht. |
| E. Höim — Eesti Höim. | Pühapvl. — Pühapäevalteht. |
| EK — Eesti Keel. | Raam. Teat. — Raamatuu Teataja. |
| E. Kirik — Eesti Kirik. | RS — Rahva Sõna. |
| E. Kirj. — Eesti Kirjandus. | RS Pv. — RS Pärnu väljaanne. |
| E. Loomaarstl. Ringv. — Eesti Loomaarstlik Ringvaade. | RS II v. — RS II väljaanne. |
| E. Mets — Eesti Mets. | Rhvl. — Rahvaleht. |
| EMK — Eesti Muusika Kuukiri. | Rev. B. — Revaler Bote. |
| E. Naine — Eesti Naine. | RT — Riigi Teataja. |
| E. Noorus — Eesti Noorus. | RTL — " Lisa. |
| E. Politseil. — Eesti Politseileht. | Saar. Teat. — Saaremaa Teataja. |
| E. Rohut. — Eesti Rohuteadlane. | Sak. — Sakala. |
| E. Spordil. — Eesti Spordileht. | Sak. Teat. — Sakalamaa Teataja. |
| E. Stat. — Eesti Statistika. | Säd. — Sädedem. |
| Esm. — Esmaspäev. | Tl. Keskr. Teat. — Tallinna Keskraamatukogu Teataja. |
| Järva Teat. — Järva Teataja. | Tl. Post — Tallinna Post. |
| Järva Uud. — Järva Uudised. | Talup. — Taluperenaine. |
| K. Kodu — Kaitse Kodu! | Tr. Maal. — Tartu Maaleht. |
| Kasv. — Kasvatus. | Teat. — Teataja. |
| Kirj. Uud. — Kirjanduslikke Uudiseid. | Us. Aj. — Usuteaduslik Ajakiri. |
| Lng. — Looming. | Uudisl. — Uudisleht. |
| L.-Eesti. — Lõuna-Eesti. | Vilj. Uud. — Viljandi Uudised. |
| Maal. — Maaleht. | VM — Vaba Maa. |
| Ml. — Muusikaleht. | VM Pv. " " Pärnu Väljaanne. |
| N. Hääl — Naiste Hääl. | Vir. — Virulane. |
| N. Post. — Narva Postimees. | Vir. Teat. — Virumaa Teataja. |
| Odam. — Odamees. | Võru Teat. — Võru Teataja. |
| Post. — Postimees. | Ühist. Uud. — Ühistegelised Uudised. |
| P. Post. — Pärnu Postimees. | Üliöpl. — Üliopilasleht. |